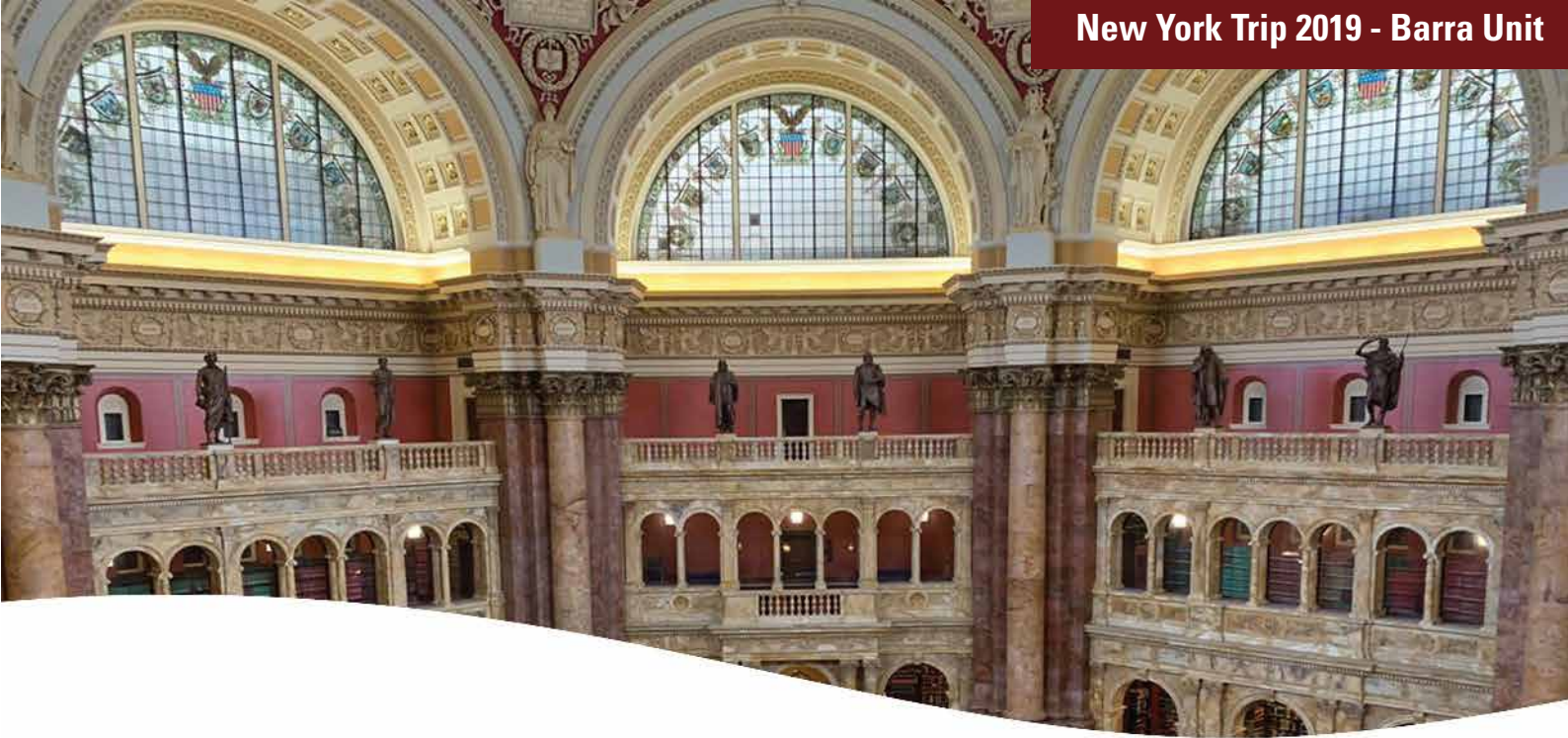




NEWSLETTER

April & May 2019

Abril e Maio 2019

TBS

From the Director
One School
Whole School
Calendar 2019

BARRA

Lower Primary
Upper Primary
Senior
Calendar 2019

BOTAFOGO

Lower Primary
Upper Primary
Calendar 2019

URCA

Senior
Calendar 2019

FROM THE DIRECTOR

Dear Parents,



John Nixon MBE

One of the highlights for our staff prior to the Easter break was the Educational Conference. In April, 2019, we held our third Education Conference: **“Think, Imagine, Inspire.”** This took place for the first time at the Barra campus, taking full advantage of the great capacity of

the gymnasium and other facilities there. Twenty-two world class speakers led workshops on, among other things, learning technologies, complex learning needs, thinking skills, mastery in mathematics, mindfulness, differentiated learning and challenging more able learners. Our own staff were joined by teachers from other schools in Rio de Janeiro, São Paulo and Vitória to make a total delegation of around 430 educationalists. The Conference was also attended by some of our school governors as well as members of the Executive PTA.

The Conference followed a previous format of introducing key note speakers to begin each day for an hour on a relative topic with everyone in attendance, followed by workshops and break-out sessions with smaller groups being led by our presenters and trainers. There was a very positive atmosphere throughout the 3 days and the feedback we received through a survey illustrated the appreciation for the style and content of the presentations and sessions, and also the wide variety of topics and courses appealing to all teachers across the age range of our school.

We believe that our training model of organising a first-class Conference based within our school every two

Prezados Pais,

Um dos pontos altos do ano para nossos professores foi a nossa Conferência Educacional, cujo tema foi “Think, Imagine, Inspire”, realizada nos dias que antecederam o recesso de abril. A conferência foi organizada pela primeira vez no campus da Barra, e os participantes se beneficiaram das novas instalações da escola secundária. Vinte e dois palestrantes renomados conduziram workshops sobre tecnologias de aprendizagem, necessidades especiais de aprendizagem, habilidades de pensamento reflexivo, domínio na matemática, mindfulness, diferenciação na aprendizagem e estratégias para suprir as demandas por desafio intelectual em aprendizes com altas habilidades, dentre outros temas. Além de nossos professores e funcionários, a conferência reuniu professores de outras escolas do Rio de Janeiro, São Paulo e Vitória. No total, éramos 430 educadores. Também participaram da conferência alguns membros do Board e membros do Comitê Executivo da PTA.

A conferência foi iniciada em cada um dos três dias por uma palestra com uma hora de duração, que reunia a todos no espaçoso ginásio da Barra. Em seguida, os participantes se dividiam em grupos menores para participar dos workshops conduzidos durante todo o dia. A atmosfera de troca e de aprendizado foi muito positiva. Os feedbacks que

years allows all of our staff to have access to the best educational thinkers and presenters from around the world. Our staff are inspired by the concepts, ideas and practical advice they receive and we see new techniques and practices evolving within our classroom.



Just before the Education Conference, we hosted a weekend event of learning at the Urca campus, meaning that some of our staff engaged in five days of continuous professional development. Almost sixty members of staff from the primary and senior sections of the school, funded by Staff Development, gave up their free time to engage in highly demanding Google “Bootcamp” training, run by five international trainers from Apps Events. At the end of the “Bootcamp”, all participants were required to undergo a three-hour examination which, if they passed, enabled them to become a certified Google Educator. Six members of TBS staff had already been awarded the Level 1 qualification so they faced the even greater demands of the Level 2 examination instead. Contemporaneously at Urca, we also hosted a two-day workshop in “Leading the

reunimos através de uma pesquisa revelam que os participantes aprovaram o estilo, os conteúdos das sessões e a adequação dos mesmos para atender a professores que atuam com estudantes de idades tão variadas.

Acreditamos que este modelo de treinamento, segundo o qual organizamos uma conferência de alto calibre educacional a cada dois anos, possibilita que todos os nossos educadores tenham acesso às ideias dos melhores pensadores e apresentadores da área educacional, vindos de diferentes partes do mundo. Nossos professores se inspiram com os conceitos, ideias e sugestões que recebem, para, em seguida, colocá-las em prática em suas salas de aula.

No fim de semana que antecedeu à Conferência Educacional, realizamos, na Urca, o Google “Bootcamp”, um evento de desenvolvimento profissional sobre tecnologias a serviço da educação. Quase 60 funcionários, que atuam tanto no primário quanto na escola secundária, participaram desse exigente treinamento, conduzido por cinco mentores internacionais credenciados pela Apps Events. Ao final deste “Bootcamp”, todos os participantes se submeteram a uma avaliação com três horas de duração, após a qual, caso aprovados, se tornariam um Educador Google certificado. Seis membros da Escola Britânica, que já haviam sido certificados no Nível 1, se submeteram a ainda mais exigente avaliação do Nível 2. Neste mesmo fim de semana, também na Urca, foi conduzido um workshop de dois dias com o título “Leading the International Primary Curriculum (IPC)”. Este workshop foi liderado por Isabel Du Toit, Head of Membership and Professional Learning da Fieldwork Education. Esse treinamento foi

International Primary Curriculum (IPC)", delivered by Isabel Du Toit, who is the Head of Membership and Professional Learning for Fieldwork Education. This was especially useful for our six primary staff who attended the event, as they could disseminate their learning to other staff.



An important development at the Botafogo Site has been the signing of a Memorandum of Understanding (MoU) between the School, Christ Church and the British and Commonwealth Society, for TBS to take over the use of the former vicarage within the grounds of the Rua Real Grandeza site, near the playground. This large house will be re-designed and renovated to a high standard in order to accommodate: our school office and reception desk; Head of Site; the Admissions and Marketing department; and meeting rooms.



muito importante para os educadores do primário que participaram do evento, os quais agora estão compartilhando o que aprenderam com seus colegas.

Temos satisfação em comunicar um desenvolvimento importante para o site de Botafogo. Através da assinatura de um memorando de entendimento entre a escola, a Christ Church e a British and Commonwealth Society, a escola poderá utilizar a antiga casa paroquial, situada próxima ao pátio das nossas instalações centrais, em Botafogo. Essa ampla casa será cuidadosamente reformada para receber nossa secretaria e recepção central, o escritório do Head de Botafogo, o escritório do departamento de Admissões e Marketing, assim como salas de reunião.

Essa nova instalação se tornará o coração da escola e será o ponto inicial de chegada de visitantes, novos pais e mães e membros da nossa comunidade escolar. O jardim da antiga casa paroquial será transformado em uma área para as crianças relaxarem no recreio e durante o intervalo de almoço. Esperamos que as reformas fiquem prontas em cerca de um ano. Após esse período, poderemos desocupar os três escritórios que utilizamos no momento, situados em uma das laterais que antecedem o Jubille Hall. Os senhores serão informados sobre essas mudanças.

Cordialmente,

Mr. John Nixon MBE

Diretor

This facility will become the administrative “heart” of the school and will be the first place to call in for visitors, new parents and existing members of the school community with day to day business. We will also develop the adjacent garden into a quiet area for the children at break and lunch times. We hope to be able to get the house ready in about a year’s time, after which we will vacate the three offices we currently use in the cloister area. I will endeavour to keep you posted of progress with this exciting new development.

Best wishes,

Mr John Nixon MBE
Director

BOARD OF GOVERNORS

A Message from the Chair of the Board



Christopher McLauchlan

I am pleased to report that the Annual General Meeting (AGM) of the *Associação Britânica de Educação (ABE)* was held recently on 29th April 2019 and, having reached a quorum, we were able to formally proceed with the required items of business.

Firstly, the Honorary Treasurer, Joe Cavanagh, presented the Finance Report and explained the reporting format of a consolidation of the two main funds – General and Development. In spite of the consolidation of the two funds they will continue to be controlled separately as all income for the development fund is ONLY for development. He also relayed that the school is in a healthy financial position, reporting a surplus on operations in 2018 which has allowed the school to maintain reserves at the required level, as well as to fund various educational initiatives and maintain good staffing levels. The Treasurer also presented the auditor’s report, prepared by KPMG. The Treasurer’s Report, the Financial Statements at 31st December 2018 and the KPMG Independent Auditor’s Report for 2018 were all unanimously approved by the ABE members.

Uma mensagem do Chair do Board of Governors

Tenho satisfação em comunicar que a Assembleia Geral Ordinária da Associação Britânica de Educação (ABE) foi realizada no dia 29 de abril deste ano. Com essa importante reunião anual, que atendeu às especificações de quorum, foram aprovados documentos e foram acordadas orientações importantes para a nossa escola.

No início da reunião, o nosso Tesoureiro, Joe Cavanagh, apresentou o Relatório Financeiro e explicou a consolidação dos dois fundos principais – Geral e de Desenvolvimento. Embora os dois fundos tenham sido consolidados, estes continuarão a ser controlados separadamente, visto que a receita de desenvolvimento só pode ser utilizada para fim de desenvolvimento. Nosso Tesoureiro também informou que a escola se encontra em uma saudável posição financeira. O excedente obtido nas operações de 2018 permitiu que a escola tenha mantido suas reservas no nível esperado, que tenha sido possível financiar diversas iniciativas educacionais, e que o número de funcionários tenha sido mantido em bom nível. O relatório preparado pela KPMG, que auditou nossas finanças, também foi apresentado. O Relatório Financeiro,

During the Chair's Report, I presented the Board Goals for 2019 which are:

- Board succession – encouraging new ABE members to join the Board, and co-opting other parents to retain a balance of gender and across the sites;
- Ensuring the effective induction of new, and existing, Board members;
- Better communication to the school community;
- Supporting the Director with the school's ambitious goals for the coming year.

I then invited the Director, John Nixon, to present the School Goals for 2019 which have arisen through wide consultation and reference to recent accreditation reports from the Council of International Schools (CIS) and the International Primary Curriculum (IPC). The School Goals 2019 are published in the parent portal of the school's website. Both the Board Goals and the School Goals were unanimously approved by the ABE members.

At the end of the AGM, I announced that two Elected Members of the Board, Steve Bainbridge and Gareth Chetwynd, have left the Board due to employment relocation, leaving two vacancies. Two ABE members were proposed to take their place – Alan Maxwell and Peter Tilley - and both were unanimously voted on to the Board of Governors as Elected Members.

The day after the AGM, we held our second Board meeting of the year on 30th April. During this meeting, the various Board positions were decided, with myself remaining as Chair, Joe Cavanagh as Honorary Treasurer and Adam Reid as Honorary Secretary. The Board's Sub-Committees will be chaired by: Richard Wilson (Education); Adam Reid (Development); Finance (Joe Cavanagh); and Alan Maxwell (Human Resources). Peter Tilley will join the Finance Committee and Alan Maxwell will join the Education Committee, in addition to two co-opted parents, Mariana Albuquerque and Selnise Meth.

a Situação Financeira em 31 de dezembro de 2018 e o Relatório de Auditoria Independente para 2018, produzido pela KPMG, foram todos aprovados por unanimidade durante a reunião.

Compondo o Relatório do Presidente da ABE, apresentei as Metas do Board para 2019:

- *Sucessão de membros do Board – incentivar novos membros da ABE a participar do Board, e convidar outros pais e mães, assegurando o equilíbrio de gênero e de representatividade dos sites;*
- *Garantir que os novos membros do Board, assim como aqueles que nele já vêm atuando, tenham um processo efetivo de apresentação à função que ocupam;*
- *Aprimorar a comunicação do Board com a comunidade escolar;*
- *Apoiar o Diretor quanto às Metas da escola para o próximo ano.*

Em seguida, convidei o Diretor da escola, John Nixon, para apresentar as Metas da escola para 2019, formuladas a partir de amplo processo consultivo e levando em consideração os recentes relatórios de credenciamento tanto do Conselho de Escolas Internacionais (CIS) como do Currículo Primário Internacional (IPC). Essas Metas estão publicadas no portal para os pais, que pode ser acessado através do site da escola. Tanto as Metas do Board como as da escola foram aprovadas por unanimidade pelos membros da ABE que estavam presentes.

Ao final da reunião, anunciei que Steve Bainbridge e Gareth Chetwynd, membros eleitos do Board, não mais farão parte desta diretoria, pois assumiram funções profissionais fora do Brasil. Alan Maxwell e Peter Tilley passam a ocupar essas duas vagas, na condição de membros eleitos do Board.

Um dia após a Assembleia Geral, 30 de abril, foi realizada a segunda reunião do Board do ano de 2019. Nesta reunião, as diferentes funções foram decididas: eu permaneço como Chair, Joe Cavanagh como Tesoureiro, e Adam Reid como Secretário. Os subcomitês do Board serão presididos por: Richard Wilson (Educação); Adam Reid (de Desenvolvimento); Financeiro (Joe Cavanagh); e Alan Maxwell (de Recursos Humanos). Peter Tilley passou a integrar o

Recently in May we held an informal Board induction meeting where we welcomed our new members and also sadly said “goodbye” to *ex-officio* Board member for Christ Church, Alex Cacouris, and Head of Botafogo Site, Ann Frew.



subcomitê Financeiro, e Alan Maxwell, o subcomitê Educacional, também composto por duas mães convidadas, Mariana Albuquerque e Selnise Meth.

Recentemente, realizamos uma recepção informal na qual demos as boas-vindas aos novos membros do Board, e nos despedimos de Alex Cacouris, membro ex-officio do Board pela Christ Church, e de Ann Frew, Head de Botafogo.

Mr. Christopher McLauchlan
Chair do Board of Governors



Mr Christopher McLauchlan
Chair of the Board of Governors

Dear Parents,



Claudia Ribeiro

This month I would like to share my space with the “Green Council Barra”, who wrote the following message about their idea for this year’s Festa Junina:

“The Green Council 2019 Barra is a school project that was established to help the school to become more environmentally friendly. This year in the *Festa Junina*, on 8th June, we are looking forward to making the school even more eco-friendly by selling eco-friendly products like reusable cups in partnerships with “BeeGreen” and eco bags to reduce the amount of plastic waste.”

Samuel Borges - Class 10 Barra Unit

Let’s help to make their initiative a big success!

I also would like to report that Alice Ellis, Urca Class 8 student, helped us to go green in a very important area with regard to a material we use a lot at TBS - A4 paper. Alice is very enthusiastic and it was a great pleasure to be able to get to know her a little bit more. I take this moment also to wish her all the best in New York as she will be moving there very soon.



Prezados Pais,

Gostaria de compartilhar o espaço dessa seção do nosso boletim informativo com o Green Council da Barra, que escreveu a mensagem a seguir com ideias para a Festa Junina deste ano:

“O Green Council de 2019 da Barra é um projeto escolar que pretende auxiliar a escola a dar mais um passo em seu compromisso em ser ecologicamente amigável. No próximo dia 8 de junho, será realizada a Festa Junina da Barra, e estamos trabalhando para que este seja um evento ainda mais responsável do ponto de vista ambiental. Na edição deste ano de nossa Festa Junina, serão vendidos, em parceria com a empresa BeeGreen, copos reutilizáveis, e serão usadas sacolas ecológicas, evitando o desperdício de plástico”.

Samuel Borges - Classe 10 Barra

Vamos ajudar a tornar essa iniciativa um grande sucesso!

Também gostaria de lhes informar que Alice Ellis, aluna da Classe 8 da Urca, nos auxiliou a tomar uma importante decisão quanto a um dos materiais que mais utilizamos na escola – o papel A4. Foi uma enorme satisfação conhecer um pouco melhor essa aluna tão engajada em questões ambientais. Aproveito para desejar à Alice e à sua família tudo de melhor em sua nova vida em Nova Iorque.

Alice escreveu a mensagem a seguir, sobre a experiência de trabalhar conosco

Alice wrote about her project and experience in working closer with us to find green solutions:

"Two months ago, during my Global Perspectives lesson, I noticed that climate change is really dangerous. I had always known about its existence, but I wasn't really worried about it until I heard the speech from a 16 year old called Greta Thunburg, Nobel Peace Prize nominee. She told us that if we don't act now, there might not be a future for my grandchildren or for any of us. I thought and thought about what I could do to try to help, especially within my community, however, nothing came to mind. One day my peers and I each received 20 printed pages to bind into our geography book - seeing the amount of paper on the desk left me speechless. I kept thinking why we didn't use recycled paper, especially because on average a teacher prints around 2,500 sheets per year! After a lot of thinking, I came to the conclusion that nothing would magically change and someone had to take matters into their own hands - so I did indeed take the matter into my own hands!

I started by sending an email to our Director, Mr. Nixon, who kindly made time for me in his busy schedule. About 1 week later I was in his office and discussing my idea to change all school paper into recycled paper. He told me to do some research about the benefits and possible companies that provided the paper. I ended up discovering that 'Chamex' our current paper distributor had recycled paper and I got very excited. I finished the research and Mr. Nixon then gave it to the school leadership team who analysed my idea and thought it was great. I was then introduced to Claudia Ribeiro, Finance and Administration Manager. She took the matter into her hands too and discovered 'Chamex' had recently stopped the production of their recycled paper. On the other hand, she found a great company called 'Eco Equality' and the next week she told me we were on board with them. She then gave me the wonderful news that after the half term break all of the school will no longer be using toxic non-recycled paper, which wastes 2-13 litres of water per sheet and 2.47 million trees per day! Our school now helps preserve wildlife and unique ecosystems; diminishes water consumption; saves electricity; reduces oil dependency; reduces pollution/global warming and creates jobs for paper collectors. I was thrilled and honestly quite shocked that my simple idea was able to happen due to

para encontrar soluções ambientalmente responsáveis:

"Dois meses atrás, durante uma aula de Perspectivas Globais, tornei-me ainda mais consciente sobre a gravidade das mudanças ambientais. O tema não era novo para mim, mas fiquei profundamente impressionada com o discurso de Greta Thunburg, de 16 anos, indicada ao Prêmio Nobel da Paz. Ela nos dizia que, se não agirmos agora, pode não haver um futuro para nossos netos ou para nenhum de nós. Fiquei pensando sobre o que eu poderia fazer para auxiliar, especialmente dentro da minha comunidade, embora nada viesse à minha mente naquele momento. Um dia, eu e meus colegas recebemos, durante uma aula de Geografia, 20 páginas para serem anexadas ao nosso material de estudo. Ver aquele volume de papel sobre a mesa deixou-me sem palavras. Continuei pensando em por que não estávamos utilizando papel reciclável, algo importante se pensarmos que cada professor faz, em média, 2.500 impressões por ano! Após refletir bastante, cheguei à conclusão que nada mudaria num passe de mágica e que alguém precisaria colocar a mão na massa, e eu o fiz!

Enviei um e-mail ao Mr. Nixon, nosso Diretor, que prontamente encontrou um horário em sua atribulada agenda para conversar comigo. Cerca de uma semana depois, pudemos nos encontrar para discutir minha ideia de substituir todo o papel que utilizamos por papel reciclado. Ele sugeriu que eu fizesse uma pesquisa sobre os benefícios e possíveis fornecedores de papel reciclado. Através dessa pesquisa, descobri que a empresa Chamex, nossa atual fornecedora, também dispunha de papel reciclado. Essa descoberta me deixou muito empolgada! Compartilhei essa informação com o Mr. Nixon, que

all the support and dedication I got from Mr. Nixon and Ms. Claudia.

Thank you so much for everyone involved and for everything we managed to achieve together as a community!!”

Alice Ellis - Class 8 Urca Site



Hope these messages will get you as enthusiastic as we are in finding ways of going green whenever possible!

Go green!

Ms Claudia Ribeiro

Finance and Administrative Manager

discutiu o tema com a equipe de liderança da escola. Todos acharam esta uma ótima ideia. Em seguida, eu fui apresentada à Ms. Claudia Ribeiro, nossa Gerente Administrativa e Financeira. Ela também realizou uma pesquisa e descobriu que a Chamex teria interrompido recentemente a produção de papel reciclado. Em seguida, ela tomou conhecimento sobre a empresa Eco Equality e, na semana seguinte, ela me contou que vamos mudar o papel que utilizamos. Fiquei maravilhada ao saber que, após o recesso de julho, não utilizaremos mais papel não reciclado, que, para ser produzido, desperdiça de 2 a 13 litros de água por folha, e cuja indústria requer que 2,47 milhões de árvores sejam derrubadas por dia! Nossa escola agora contribui para: a preservação da vida silvestre e de ecossistemas únicos; a redução do consumo de água; a economia de eletricidade; a redução da dependência de combustíveis fósseis; redução da poluição/do aquecimento global; e a criação de empregos para coletores de papel. Fiquei emocionada e impressionada pelo fato de uma simples ideia minha ter se concretizado através do apoio que recebi do Mr. Nixon e da Ms. Claudia.

Agradeço muito a todos os envolvidos nessa conquista da nossa comunidade!”

Alice Ellis - Classe 8 da Urca

Espero que essas mensagens lhes tragam a mesma empolgação que temos por buscar novas soluções ambientalmente responsáveis!

Go green!

Ms. Claudia Ribeiro

Gerente Financeira e Administrativa

Sports Tournaments - Season 1

This initial term was very positive for our Falcons teams. We had some great achievements and massive participation in the various sports involved in our athletic programme.

ISSL Tournament

Our Barra High School Teams competed in the ISSL Tournament. We achieved the best results in the history of Barra Unit. Our Boys Volleyball Team won the third Gold Cup in a row defeating all their opponents. The Boys Futsal Team won their 1st gold medals after thrilling penalty shootouts in the semifinal and final game. The Girls Volleyball Team reached the final for the first time and won their first medals. Winning the Silver Cup is a positive initial step for the future. Finally, the Girls Soccer Team ended in sixth place but this tournament gave valuable experience to a 'rookie' team.

Little 8 Tournament

Our Junior High team, played the Little 8 Tournament with players from all 3 sites representing The British School, Rio de Janeiro with great enthusiasm. The Boys Volleyball Team made the semifinal ending in 4th place. The Girls Futsal Team finished in 6th place and the Boys Futsal Team took a bronze medal in a Penalty shootout. The Girls Volleyball Team finished with a silver medal after a challenging tie-break decision.

Teams are now practicing to perform well in both the Soccer and Basketball competitions that will take place in Term 2.

Yours sincerely,

Mr Lucas Favoreto
Barra Senior PE Coordinator

Torneios Esportivos - 1ª Temporada

Este início de semestre foi muito positivo para nossas equipes do Falcons. Tivemos algumas grandes conquistas e participação maciça nos vários esportes envolvidos em nosso programa desportivo.

Nossas equipes da Barra competiram no Torneio ISSL. Conseguimos os melhores resultados na história da Unidade Barra. A equipe de vôlei masculina conquistou a terceira medalha de ouro consecutiva, derrotando todos os seus adversários. A equipe masculina de futsal conquistou sua primeira medalha de ouro após a emocionante disputa de pênaltis na semifinal e no último jogo. A equipe feminina de vôlei chegou à final pela primeira vez e conquistou suas primeiras medalhas. Conquistar a medalha de prata foi um passo inicial importante para o futuro. Finalmente, a equipe de futebol feminino terminou em sexto lugar, mas este torneio foi uma valiosa experiência para um time que vem se aprimorando.

Nossa equipe de juniores, participou do Torneio Little 8, em que atletas de todos os 3 sites representaram a Escola Britânica com grande entusiasmo. A equipe masculina de vôlei foi à semifinal e terminou em 4º lugar. A equipe feminina de futsal terminou em sexto lugar e a equipe masculina de futsal levou uma medalha de bronze nos pênaltis. A equipe de vôlei feminina terminou com uma medalha de prata após um acirrado de desempate.

No momento, as equipes estão praticando para ter um bom desempenho nas competições de futebol e basquete, que acontecerão no segundo semestre.

Atenciosamente,

Mr. Lucas Favoreto
Coordenador de PE Senior School Barra



CALENDAR

WHEN QUANDO

WHO QUEM

WHAT O QUÊ

JUNE 2019

JUNHO 2019

Thursday, 20th to Friday 21st
Quinta, 20 a Sexta, 21

Whole School
Todos os Estudantes

Corpus Christi Holiday - SCHOOL CLOSED
Feriado de Corpus Christi - ESCOLA FECHADA

Friday, 28th
Sexta, 28

Whole School
Todos os Estudantes

Last Day - Term 1
Último dia do Primeiro Semestre

Saturday, 29th to Sunday 28th July
Sábado, 29 a Domingo, 28 de Julho

Whole School
Todos os Estudantes

School Holidays
Férias Escolares

JULY 2019

JULHO 2019

Monday, 29th
Segunda, 29

Whole School
Todos os Estudantes

First Day of Term 2 - 2019
Primeiro dia do Segundo Semestre - 2019

OCTOBER 2019

OUTUBRO 2019

Monday, 14th to Friday 18th
Segunda, 14 a Sexta, 18

Whole School
Todos os Estudantes

Half-Term Break - SCHOOL CLOSED
Intervalo de meio de Semestre - ESCOLA FECHADA

Tuesday, 15th
Terça, 15

Whole School
Todos os Estudantes

Teacher's Day
Dia dos Professores

NOVEMBER 2019

NOVEMBRO 2019

Friday, 15th
Sexta, 15

Whole School
Todos os Estudantes

National Holiday (Brazil Republic Day)
Feriado Nacional (Proclamação da República)

Wednesday, 20th
Quarta, 20

Whole School
Todos os Estudantes

State Holiday (*Dia da Consciência Negra*)
Feriado Estadual (Dia da Consciência Negra)

DECEMBER 2019

DEZEMBRO 2019

Friday, 20th
Sexta, 20

Whole School
Todos os Estudantes

Last Day of Term 2 - 2019
Último dia do Segundo Semestre - 2019

FEBRUARY 2020

FEVEREIRO 2020

Wednesday, 5th
Quarta, 5

Whole School
Todos os Estudantes

First Day of Term 1 - 2020
Primeiro dia do Segundo Semestre - 2020

THIS MONTH'S NEWS **BARRA**

Dear Parents,



Robert Franklin

It has been a very busy month since the last newsletter with two fantastic trips and a wonderful sports tournament taking place.

The New York trip took place over the Easter break this year and benefitted from cooler weather and amazing displays of spring flowers and blossoms in Washington DC. At the same time as the Class 8 students were in New York, a group of students from Senior School were in Florida at the NASA Centre taking part on an organised programme of study. Both trips were valuable experiences for those taking part.

In Sports, the Barra Futsal and Volleyball Teams had a very successful campaign, taking the Gold Cup in Boys' Volleyball and Futsal and the Silver Cup in Girls' Volleyball. This year's campaign was the culmination of several years of hard work by the Barra Sports Department and the students involved in the various teams. Each year we have seen a steady improvement in the performances and results achieved by The Falcons. Many Congratulations to all involved!

Best wishes,

Mr Robert Franklin
Head of Barra Unit

Prezados Pais,

Este tem sido um mês com muitas atividades desde o último informativo, com duas viagens fantásticas e um maravilhoso torneio esportivo.

A viagem cultural dos Estados Unidos ocorreu durante as férias da Páscoa deste ano e se beneficiou do clima mais frio e das incríveis exposições de flores da primavera, em Washington DC. Ao mesmo tempo em que os alunos da Classe 8 estavam em Nova York, um grupo de alunos do Senior School estava na Flórida, no Centro da NASA, participando de um programa de estudos. Ambas as viagens foram experiências valiosas para os participantes.

No Esporte, as equipes de futsal e de voleibol da Barra tiveram uma campanha de muito sucesso, conquistando a Taça de Ouro no vôlei e futsal masculino e a Taça de Prata no vôlei feminino. A campanha deste ano foi o ponto alto de vários anos de trabalho árduo do Departamento de Educação Física da Barra e dos alunos envolvidos nas várias equipes. Todos os anos assistimos a uma melhoria constante do desempenho e dos resultados alcançados pelos Falcons. Meus parabéns a todos os envolvidos!

Atenciosamente,

Mr. Robert Franklin
Head da Barra

— GET CONNECTED —



[@thebritishschoolrj](https://www.instagram.com/thebritishschoolrj)



facebook.com/TBSRJ

Dear Parents,



Sonia Salgado

At The British School we are fully committed to the process of continual improvement in order to offer the best possible education to our students. The Primary section will host an accreditation Team Visit in 2020, which consists of members of accrediting agencies from the International Curriculum (IPC). It is a rigorous inspection of every aspect of the delivery of the IPC Curriculum at our school and includes observations of classroom practice to improve teaching, learning and student attainment, the extent to which our school 'lives and practices' the IPC. The accreditation offers us the opportunity to reflect on our practice and to maintain the excellence of our academic programme in line with the highest international standards.

In the Primary session, we follow the International Primary Curriculum (IPC) to create an effective curriculum that provides the most appropriate support for teachers and others to develop children's learning. It nurtures a love of learning and encourages the necessary key skills and personal qualities that our children will need as they move on to secondary school and the world of work. The IPC learning focuses on a broad balance of Knowledge, Skills and Understanding through linked learning opportunities. The International Primary Curriculum (IPC) fuels our creative approach within the Foundation subjects and help students to develop lively, enquiring minds and develop an understanding of their role as global citizens. Our curriculum begins with a set of standards of learning outcomes, which clearly defines what children should be capable of at certain important periods of their development. These standards are explicitly described in terms of the knowledge children should acquire, the skills they should be able to demonstrate and the understanding they should develop.

The curriculum design is influenced by two ideas. First, the key concepts of independence and interdependence, which underpin our view of what it is to have an international mind-set and, second, the lessons learnt as a result of a decade of research into the brain and the development of brain-friendly learning and teaching strategies. The principle of the IPC is to focus on a combination of academic, personal and international learning for children worldwide, combined with innovative and exciting ways to learn.

Prezados Pais,

Na The British School, somos totalmente comprometidos com o processo de melhoria contínua, a fim de oferecer a melhor educação possível aos nossos alunos. O Primário receberá uma visita da equipe de acreditação em 2020, constituída por membros de agências de credenciamento do Curriculum Internacional (IPC). É uma inspeção rigorosa de todos os aspectos de como o currículo do IPC é apresentado em nossa escola e inclui observações da prática em sala de aula para melhorar o ensino, a aprendizagem e o aproveitamento dos alunos, até onde nossa escola "vive e pratica" o IPC. O credenciamento nos oferece a oportunidade de refletir sobre nossa prática e manter a excelência de nosso programa acadêmico, de acordo com os mais altos padrões internacionais.

No Primary, seguimos o IPC (International Primary Curriculum) para criar um currículo eficaz que forneça o apoio mais adequado para professores desenvolverem a aprendizagem das crianças. Ele alimenta o amor pela aprendizagem e incentiva as habilidades e qualidades pessoais necessárias de que nossas crianças precisarão à medida que avançam para a escola secundária e o mundo do trabalho. A aprendizagem do IPC centra-se num amplo equilíbrio entre Conhecimento, Competências e Compreensão, através de oportunidades de aprendizagem interligadas. O IPC (International Primary Curriculum) alimenta nossa abordagem criativa e ajuda os alunos a desenvolver mentes inteligentes e questionadoras e a desenvolver uma compreensão de seu papel como cidadãos globais. Nosso currículo começa com um conjunto de padrões de resultados de aprendizagem, que define claramente o que as crianças devem ser capazes em determinados períodos importantes de seu desenvolvimento. Esses padrões são explicitamente descritos em termos do conhecimento que as crianças devem adquirir, das habilidades que devem ser capazes de demonstrar e do entendimento que devem desenvolver.

A elaboração deste currículo é influenciada por duas ideias. Primeiro, os principais conceitos de independência e interdependência que sustentam nossa visão do que é ter uma mentalidade internacional e, segundo, as lições aprendidas como resultado de uma década de pesquisa sobre o cérebro e o desenvolvimento de estratégias de ensino e aprendizagem. O princípio do IPC é focar em uma combinação de aprendizado acadêmico, pessoal e internacional para crianças em todo o mundo, combinada com formas inovadoras e estimulantes de aprender.

We acknowledge the valuable role of parents in their children's education and look for continued parental involvement, which is crucial to successful learning. The British School works closely with parents to support children's learning both at home and in school. Parents are actively involved in school life and add to the richness of our curriculum. The IPC's engaging approach also encourages parental involvement as children, inspired by their learning, talk freely to parents and family members about what they have learned at school and often choose to continue their learning at home. Parental involvement is also promoted through learning-focused letters, learning workshops, extended learning ideas, researches, 'Entry Point' and 'Exit Point' events.

Ms Sonia Salgado
Head of Lower Primary

Reconhecemos o valioso papel da família na educação de seus filhos e buscamos o envolvimento contínuo dos pais, o que é crucial para o sucesso do aprendizado. Trabalhamos em estreita colaboração com os pais para apoiar o aprendizado das crianças tanto em casa quanto na escola. Os pais são ativamente envolvidos na vida escolar e contribuem para aumentar a riqueza de nosso currículo. A abordagem envolvente do IPC também incentiva o envolvimento dos pais com as crianças que, inspiradas por seu aprendizado, conversam livremente com os pais e membros da família sobre o que aprenderam na escola, muitas vezes optando por continuar seu aprendizado em casa. O envolvimento dos pais também é promovido por meio de cartas informativas, palestras, pesquisas e eventos de "Entry Point" e "Exit Point".

Ms. Sonia Salgado
Head of Lower Primary

Messy Fun Painting

Engaging children in creative experiences is one of the Pre-Nursery objectives. Through Art activities, children develop abilities and skills that have application in many of the curriculum areas. Pre-Nursery children were involved in finger painting and this activity inspired them to go to the Discovered Centre to paint on the wall. They have previously discussed in the classroom about which colours they could use and how they could use the wall for painting. As a result, children got involved in the activity and expressed to the teachers their desire to remain working in that space, and keep painting for a long time.

Pre-Nursery Teachers

Pintura Divertida

Envolver as crianças em experiências criativas é um dos objetivos do Pre-Nursery. Através das atividades artísticas, as crianças desenvolvem habilidades que têm aplicação em muitas das áreas curriculares. As crianças do Pre-Nursery tiveram pintura a dedo e esta atividade as inspirou a ir ao Discovery Centre para pintar na parede. Eles conversaram anteriormente em sala de aula sobre quais cores eles poderiam usar e como poderiam usar a parede para pintar. Como resultado, as crianças se envolveram na atividade e expressaram aos professores seu desejo de continuar trabalhando naquele espaço e continuar pintando por muito tempo. Eles adoraram pintar na área externa, no 'Espaço de Descobertas'!

Professoras do Pre-Nursery



Yellow Day

As part of the curriculum, children learn to name and identify the main colours. In order to enhance children's awareness of the colour yellow, the Pre-Nursery children had a yellow day. Children came to school wearing yellow clothes; they took in a yellow search and had fun playing games. They also, had different activities focused on the colour yellow. We all had a great day in Pre-Nursery

Pre-Nursery Teachers



Dia do Amarelo

Como parte do currículo, as crianças aprendem a nomear e identificar as cores primárias. A fim de aumentar o conhecimento das crianças sobre a cor amarela, as crianças do Pre-Nursery tiveram o dia do amarelo, em que vieram para a escola vestindo roupas amarelas. Além disso, eles fizeram uma pesquisa sobre a cor amarela e se divertiram com jogos. Eles também tiveram outras atividades focadas na cor amarela. O dia do amarelo foi excelente para incentivar a imaginação das crianças.

Professoras Pre-Nursery



Entry point - This is Me

Nursery children had lots of fun on their Entry Point "This is me" - the second unit from the IEYC (International Early Years Curriculum). The children came to school in their own choice of clothes.

They looked at similarities and differences and talked about their preferences. The children also brought a "mystery box" to school with some special belongings so their friends had to look for clues to find out who the objects belonged to.

This enabled questioning, wondering, thinking and communication, which are vital skills throughout their learning journey.

Nursery Teachers



Entry Point - Este sou Eu

As crianças do Nursery se divertiram muito em seu Entry Point "This is me" - a segunda unidade do IEYC (International Early Years Curriculum). As crianças vieram para a escola com roupas escolhidas por elas mesmas.

Eles analisaram as semelhanças e diferenças em suas características físicas e falaram sobre suas preferências em relação à comida. As crianças também trouxeram uma "caixa misteriosa" para a escola com alguns pertences especiais, para que seus amigos tivessem que procurar pistas e descobrir a quem os objetos pertenciam.

Isso proporcionou o questionamento, a imaginação, a reflexão e a comunicação, que são vitais na jornada de aprendizagem.

Professoras do Nursery



Nursery

Our Learning Unit Two has just started and is already glowing! Children enjoyed the story of 'The big green monster'. They discussed in pairs about their favourite part of the story and could play the role of the main characters from this story. In Arts, they had fun decorating a big template of the monster. They also crumpled some newspaper sheets in order to use them to feed the greedy big monster. The result as a funny monster hanging on the ceiling and children very proud of their work. Do not go away, big green monster!

Nursery Teachers



Nursery

Nossa Segunda Unidade de Aprendizagem apenas começou e já está brilhando!

As crianças gostaram da história "O grande monstro verde". Eles discutiram em pares sobre sua parte favorita da história e puderam desempenhar o papel dos personagens principais dessa história. Nas artes, eles se divertiram decorando um grande modelo do monstro. Eles também amassaram algumas folhas de jornal para usá-las para alimentar o grande monstro guloso. O resultado foi um monstro engraçado pendurado no teto e as crianças muito orgulhosas de seu trabalho. Não vá embora, grande monstro verde!

Professoras do Nursery



Founder's Week in Reception

Reception Children were really happy to celebrate the school anniversary this year. We have talked about how the school was in the old times. We had the chance to see some pictures of those times and compare them with our present time. We decorated a cake with the school age on the top of it! We enjoyed singing "Happy birthday" to our lovely school on Friday!

Reception Teachers



Semana do Fundador no Reception

As crianças do Reception ficaram muito felizes em comemorar o aniversário da escola este ano. Nós falamos sobre como a escola era nos velhos tempos. Nós tivemos a chance de ver algumas fotos do passado e compará-las com o nosso tempo atual. Nós decoramos um bolo com a idade da escola no topo! Nós gostamos de cantar "Feliz aniversário" para a nossa maravilhosa escola na sexta-feira!

Professoras do Reception



Giullia Martins - Infant 2 Student

At the beginning of March, Giullia Martins (Infant 2 student) and her mother, Ms Fabiana Martins, were invited to attend a session at The International Maritime Organization (United Nations agency, London) in celebration of International Women's Day. The session was attended by most of the State Members of IMO and NGOs.

The session provided Giullia with the opportunity to interact with many delegates, some of whom were members from the government. The opportunity to share her thoughts on an international level won an appreciation from all, including the General Secretary of IMO.

Giullia's mother acknowledges that her daughter's performance in this international event owed much to the international environment and the IPC curriculum at The British School, Rio de Janeiro.

We are very proud of Giullia's accomplishments at The International Maritime Organization. Well done, Giullia!

Giullia Martins - Aluna do Infant 2

No início de março, Giullia Martins (aluna do Infant 2) e sua mãe, a Sra. Fabiana Martins, foram convidadas a participar de uma sessão na The International Maritime Organization (agência das Nações Unidas, Londres) em comemoração ao Dia Internacional da Mulher. A sessão contou com a participação da maioria dos membros do estado da IMO e das ONGs.

A sessão deu a Giullia a oportunidade de interagir com muitos delegados, alguns dos quais eram membros do governo. A oportunidade de compartilhar seus pensamentos em nível internacional ganhou uma apreciação de todos, incluindo o secretário geral da IMO.

A mãe de Giullia reconhece que o desempenho de sua filha neste evento internacional se deve muito ao ambiente internacional e ao currículo do IPC da Escola Britânica do Rio de Janeiro.

Estamos muito orgulhosos das realizações de Giullia no The International Maritime Organization. Parabéns, Giullia!



Class 1 - Genius Hour

Genius Hour in the classroom is an approach to learning built around student curiosity, self-directed learning, and a passion for work.

The teachers give the students time to learn about whatever they want. They choose their topics according to their interests. It might be fashion, Lego, Minecraft, food, sports or other things.

Children ask questions and research to find the answers. They decide on the resources they want to use and work at their own pace. Some might work in pairs, in groups or alone.

Eventually, they have the chance to present their project!

Have a look at some of them in Class 1! They are amazing!

Ms Renata Sodré
Class 1 Teacher

Class 1 - Hora do Gênio

"Genius Hour" em sala de aula é uma abordagem do aprendizado construída em torno da curiosidade do aluno, da aprendizagem autodirecionada e da paixão pelo trabalho.

Os professores dão tempo aos alunos para aprender sobre o que quiserem. Eles escolhem seus tópicos de acordo com seus interesses. Pode ser moda, Lego, Minecraft, comida, esportes ou outras coisas.

As crianças fazem perguntas e pesquisam para encontrar as respostas. Eles decidem sobre os recursos que desejam usar e trabalham em seu próprio ritmo. Alguns podem trabalhar em pares, em grupos ou sozinhos.

Eventualmente, eles têm a chance de apresentar seu projeto!

Dê uma olhada em alguns deles na Classe 1! Eles são incríveis!

Ms. Renata Sodré
Professora da Classe 1

"Genius Hour" isn't just a time for students to choose what they want to learn. It's time for them to find themselves in their creative work.

A. J. Juliani



Class 2 – Shaping Up Entry Point

The entry point for the IPC unit 'Shaping Up' was very physical and kinesthetic, where the children were hooked into taking part in a range of individual, pair, small group and team activities. They were given the chance to improve their skill and performance through analysis, observation and repetition in a rotation of P.E. stations such as: sit ups, long jumps, short sprints, dancing, stretching and a hand coordination game. It was a great opportunity for the children to engage in physical activities and connect their physical skills with understanding the importance of exercise for a good health, as this unit is focused on staying healthy and keeping fit.

Class 2 Teachers



Classe 2 – Entry Point “Modelando o Corpo”

O Entry Point emocionante da Classe 2 para a unidade do IPC “Modelando o Corpo” foi muito físico e cinestésico, no qual as crianças participaram de uma série de atividades individuais, em pares, em pequenos grupos e em equipe. Eles tiveram a chance de melhorar sua habilidade e desempenho através de análise, observação e repetição em uma dinâmica de atividades de Educação Física, tais como: abdominais, saltos longos, corrida de curta distância, dança, alongamento e jogo de coordenação de mãos. Foi uma grande oportunidade para as crianças se engajarem em atividades físicas e conectarem suas habilidades físicas com a compreensão da importância do exercício para uma boa saúde, já que esta unidade está focada em se manter saudável e manter a forma.

Professores da Classe 2



Class 3 – The Holiday Show Exit Point

Class 3 students had an exciting 'Exit Point' celebration involving the parents, who watched their “travel agent” presentations, listened to what they have learned, and chose their next holiday destination and package.

During this unit, students had the opportunity to explore the features of holiday packages and discussed the differences and similarities between holiday destinations. Through discussion, they shared their experiences of going on holiday and highlighted the curiosities about different countries. They identified their responsibilities as tourists and the impact that tourism can have on human and physical environment. They understood how a travel agency works, and enjoyed being part of a company, including planning and designing the materials for a holiday campaign.

Class 3 Teachers



Classe 3 – The Holiday Show Exit Point

Os alunos da Classe 3 tiveram uma emocionante celebração de "Exit Point" envolvendo os pais, que assistiram às apresentações do "agente de viagens", ouviram o que eles aprenderam e escolheram o próximo destino e pacote de férias.

Durante esta unidade, os alunos tiveram a oportunidade de explorar as características dos pacotes de férias e discutiram as diferenças e semelhanças entre os destinos de férias. Através da discussão, eles compartilharam suas experiências de viagens de férias e destacaram as curiosidades sobre diferentes países. Eles identificaram suas responsabilidades como turistas e o impacto que o turismo pode ter no ambiente humano e físico. Eles entenderam como funciona uma agência de viagens e gostaram de fazer parte de uma empresa, inclusive planejando e projetando os materiais para uma campanha de férias.

Professores da Classe 3



Class 4 - Composting

During the Class 4 IPC Unit entitled Existing...Endangered...Extinct? we welcomed a very special visitor: Liuva Chacon, a parent of Class 4, came in to speak to us about composting and organic food production.

We have learned that composting is a great way to reduce our food waste and cutting greenhouse gas emissions.

Compost is simply decayed organic matter. A twig can be organic matter, and a banana peel. When we mix many of these items together in a compost heap, they break down naturally into a nutrient-rich fertilizer that helps gardens grow.

Almost anything that comes from the ground can be composted. Cucumber ends, apple cores, carrot peels, melon rinds, avocado stones — any vegetable or fruit scrap will do. But grains also sprout from soil, which means you can throw stale bread, cereal, and pasta in your compost heap, too. Coffee grounds and filters, tea leaves, herbs, spices, and nut and egg shells are all acceptable ingredients.

When the food in your trash goes to a landfill, it emits methane, a greenhouse gas that contributes to climate change. Composting is a way to minimise those methane emissions. When compost is used as a fertilizer, it reduces the need for chemical options, which can be harsh on the earth.

We have also learned that when we buy organic food, we support sustainable farming because no hazardous chemicals are used and farmers don't get contaminated and nor do their families. Organic farming is also friendly to our planet and our wonderful biodiversity.

Liuva's visit has given us a lot to think about, especially considering how our own actions and what we eat, connects to climate change!

Ms Áliz Costa
Class 4 Teacher

Classe 4 – Compostagem

Durante a Unidade 4 do IPC "Existing... Endangered... Extinct?" recebemos uma visita muito especial: Liuva Chacon, mãe da Classe 4, veio falar conosco sobre compostagem e produção de alimentos orgânicos.

Aprendemos que a compostagem é uma ótima maneira de reduzir nosso desperdício de alimentos e nossas contribuições para as emissões de gases de efeito estufa.

O composto é simplesmente matéria orgânica decomposta. Um galho pode ser matéria orgânica, como também uma casca de banana. Quando misturamos muitos desses itens em uma pilha de compostagem, eles se decompõem naturalmente em um fertilizante rico em nutrientes que ajuda os jardins a crescer.

Quase tudo que vem do chão pode ser compostado. Cascas de pepino, caroços de maçã, cascas de cenoura, cascas de melão, caroços de abacate - qualquer resto de vegetais ou frutas serve. Mas os grãos também brotam do solo, o que significa que também podemos jogar pão velho, cereais e massas em sua pilha de compostagem. Borrás de café e filtros, folhas de chá, ervas, especiarias, nozes e cascas de ovos são todos ingredientes aceitáveis.

Quando a comida em seu lixo vai para um aterro, ela emite metano, um gás de efeito estufa que contribui para a mudança climática. A compostagem é uma maneira de minimizar essas emissões de metano. Quando o composto é usado como fertilizante, reduz a necessidade de opções químicas, que podem ser agressivos para a terra.

Também aprendemos que, quando compramos alimentos orgânicos, apoiamos a agricultura sustentável. Como não são usados produtos químicos perigosos, os agricultores não são contaminados nem suas famílias. A agricultura biológica também é amiga do nosso planeta e da nossa maravilhosa biodiversidade.

A visita de Liuva nos fez refletir, especialmente considerando como as nossas próprias ações e o que comemos se conectam à mudança climática!

Ms. Áliz Costa
Professora da Classe 4



House Captains Elections

The year has only started and we have already had some very exciting events in the House System, such as the first House assembly of the year and the election of the House Captains. Children from Upper Primary were gathered in Houses to get to know the 2019 candidates and then were able to vote for their representatives.

The House Captains and Vice Captains for the year of 2019 are, as follows:

Unicorn - Pedro Reis and Guilherme Cavalcanti

Phoenix - Juliana de Freitas

Griffin - Nina Costa and Giovana Carneiro

Dragon - Lily Halford and Eduardo Carvalho

Congratulations to the Captains, Vice Captains and to all the candidates who showed great commitment, House spirit and enthusiasm!

House Fun Day

This year the Infants were the lucky ones to start the House sports events. The children had the chance to take part in different activities planned by the P.E. teachers, which were linked to their weekly practice during lessons. It was a very exciting morning, fulfilled with collaboration, resilience and friendship. A very positive beginning to our House System calendar!

Ms Cris Kite

Lower & Upper Primary House Coordinator

Eleições para Capitães da House

O ano mal começou e já tivemos momentos muito emocionantes no Sistema das Houses, como a primeira reunião do ano e as eleições dos Capitães. As crianças do Upper Primary se reuniram em suas Houses para conhecer os candidatos de 2019 e depois votaram em seus representantes.

Os capitães e vice-capitães para o ano de 2019 são, como segue:

Unicorn - Pedro Reis e Guilherme Cavalcanti

Phoenix - Juliana de Freitas

Griffin - Nina Costa e Giovana Carneiro

Dragon - Lily Halford e Eduardo Carvalho

Parabéns aos Capitães, Vice-Capitães e a todos os candidatos que demonstraram grande empenho, espírito das Houses e entusiasmo!

House Fun Day

Este ano, os alunos do Infant tiveram a sorte de dar início aos eventos esportivos do House Fun Day. As crianças tiveram a chance de participar de diferentes atividades planejadas pelos professores do P.E. e ligados à sua prática semanal durante as aulas. Foi uma manhã muito emocionante, preenchida pelo espírito de colaboração, resiliência e amizade. Um começo muito positivo no nosso calendário do House System!

Ms. Cris Kite

Coordenadora do House Lower & Upper Primary



Study Skills session for IGCSE and IB parents



Paul Barrie

On Wednesday 8th May Mr Paul Barrie hosted a parent workshop entitled 'How to support your child with their study' in the Senior School library.

The session provided an insight into the many ways students can be assisted and supported from home by their parents. The main recommendations for IGCSE and IB students were to get plenty of sleep, eat health foods and continue to take regular exercise as well as dedicating an area of the home to study and getting organized with materials and space. Parents were shown some interesting and research-proven methods for revision and review which they could discuss with their children, as well as understanding the importance of prioritizing and using feedback from teachers.

Thank you to those parents who attended the session.

Palestra sobre Técnicas de Estudo para Pais de Alunos do IGCSE e do IB

Na quarta-feira, 8 de maio, Mr. Paul Barrie apresentou um workshop para pais intitulado "Como apoiar seu filho no estudo" na Biblioteca do Senior.

A palestra forneceu uma visão sobre as muitas maneiras pelas quais os alunos podem ser auxiliados e apoiados em casa pelos pais. As principais recomendações para os alunos do IGCSE e do IB são dormir bastante, comer alimentos saudáveis e continuar a fazer exercícios regularmente, além de dedicar uma área da casa para estudar e se organizar com materiais e espaço. Aos pais foram apresentados alguns métodos interessantes e comprovados para pesquisa para revisão das matérias que eles poderiam discutir com seus filhos, bem como compreender a importância de priorizar e usar o feedback dos professores.

Obrigado aos pais que participaram da palestra.



Class 6 - Slime charity sale

Some Class 6 girls have organised a slime charity sale after school on Friday aiming to help *Suipa*, an institution that cares for homeless cats and dogs.

In two days, they made over R\$2.000,00, proving how caring our community can be. Well done girls!

At *Festa Junina*, they will run slime workshops, which promise to be great fun!

Classe 6 - Venda de Slime

Algumas alunas da classe 6 organizaram uma venda de caridade de slime após a escola na sexta-feira com o objetivo de ajudar a Suipa, uma instituição que cuida de cães e gatos sem lar.

Em dois dias, elas arrecadaram mais de R\$2.000,00 provando como a nossa comunidade é solidária. Parabéns, meninas!

Para a Festa Junina, elas organizarão oficinas de slime que prometem ser muito divertidas!



Class 8 - Field Trip

On Thursday 16th May 2019, Class 8 spent the morning surveying two residential areas in Barra da Tijuca: Jardim Oceanico and Santa Monica. The purpose of the field trip was for students to be able to answer the following Geographical question: "What are the differences between two residential areas in Barra da Tijuca?"

The forty-nine students were divided into five small groups led by Mr Jack Mckenna, Ms Bianca Vianna, Ms Juliane Lira, Mr David Brennan and Ms Amanda Motchi. Whilst in their groups, the students conducted a series of surveys, including a land use survey, building height survey, environmental quality survey, traffic survey and a pedestrian survey. These fieldwork techniques will aid the students with their preparations for the IGCSE Geography Paper 4 (Alternative to Coursework). The surveys were done at various locations in Jardim Oceanico and compared to locations in Santa Monica.

Following the field trip, the students will produce a series of choropleth maps, flow line maps, GIS maps and dispersion maps. Despite the weather, it was a very productive and fulfilling field trip.

Mr Jack Mckenna



Classe 8 - Estudo de campo

Na quinta-feira, 16 de maio de 2019, a Classe 8 passou a manhã examinando duas áreas residenciais na Barra da Tijuca: o Jardim Oceânico e Santa Monica. O objetivo do estudo de campo era que os alunos pudessem responder à seguinte questão geográfica: "Quais são as diferenças entre duas áreas residenciais na Barra da Tijuca?"

Os quarenta e nove alunos foram divididos em cinco pequenos grupos liderados pelo Mr Jack Mckenna, Ms Bianca Vianna, Ms Juliane Lira, Mr David Brennan e Ms Amanda Motchi. Em seus grupos, os alunos realizaram uma série de pesquisas, incluindo uma pesquisa de uso da terra, levantamento de altura dos edifícios, pesquisa de qualidade ambiental, pesquisa de tráfego e uma pesquisa de pedestres. Essas técnicas de trabalho de campo ajudarão os alunos em seus preparativos para a prova de Geografia do IGCSE 4 (Alternativa ao Curso). As pesquisas foram feitas em vários locais no Jardim Oceânico e comparadas a locais no Santa Monica.

Após o estudo de campo, os alunos produzirão uma série de mapas coropléticos, mapas de linhas de fluxo, mapas GIS e mapas de dispersão. Apesar do tempo, foi uma pesquisa de campo muito produtiva e gratificante.

Mr. Jack Mckenna

Drama Senior Accomplishments

It is with enormous pride and joy that we see the unfolding drama talents of The British School, Rio de Janeiro students beyond the school community. A clear reassurance for us teachers about the importance, value and meaning of our craft. The Drama Department would like to congratulate the following talented teens who are out there living the dream!

- Catharina Hakme (Class 11 - IB Theatre) took part as a special guest in Claudio Botelho and Charles Moeller's musical of *"Beatles num Céu de Diamante"* (Beatles in the Sky with Diamonds) by singing "Don't Let me Down" in Teatro Net. Continuing to flow on the course of her achievements, she also released her first video clip on youtube singing "Shallow" together with Will Jr.



- Sofia Mendonça (Class 8) has been cast as the role of Jane in the *"Peter Pan, o musical"* the original Broadway show. Sofia has started an intense and rich process of rehearsals and as from next month we will be able to support her at Cidade das Artes.

Dates: From June 20th to August 18th

Fridays: 20:30h / Saturdays and Sundays: 16h and 20h



- Mari Cardoso (Class 8) starred in the latest Globo soap opera *"A Dona do Pedaço"* playing the role of Josiane the young daughter of the protagonist Maria da Paz, played by Juliana Paes, during the first stages of the story. Josiane will later on turn out to become the villain of the plot, played by Agatha Moeira.

Realizações - Teatro Senior

É com enorme orgulho e alegria que vemos os desdobramentos do teatro da Escola Britânica, Rio de Janeiro, através das realizações dos alunos fora da comunidade escolar. Uma garantia clara para nós professores sobre a importância, valor e significado do nosso ofício. O departamento de teatro gostaria de parabenizar esses adolescentes talentosos que estão lá fora, vivendo o sonho!

Teatro IB – Classe 11

Catharina Hackme participou como convidada especial do musical "Beatles num Céu de Diamantes", de Claudio Botelho e Charles Moeller, cantando "Don't Let me Down" no Teatro Net. Continuando a seguir o fluxo da conquista, ela também lançou seu primeiro videoclipe no youtube, cantando "Shallow" junto com Will Jr.

IGCSE – Classe 8

Sofia Mendonça foi escalada para o papel de Jane no "Peter Pan, o musical", o espetáculo original da Broadway. Sofia iniciou o intenso e rico processo de ensaios e a partir do próximo mês poderemos apoiá-la na Cidade das Artes.

Datas: De 20 de junho até 18 de agosto

Sexta-feira: 20: 30h

Sábados e domingos: 16hs e 20hs

Mari Cardoso estreou a mais recente novela da Globo, "A Dona do Pedaço", no papel de Josiane, a jovem filha da protagonista Maria da Paz, interpretada por Juliana Paes, durante as primeiras etapas da história. Josiane mais tarde virá a se tornar a vilã da trama, interpretada por Agatha Moeira.

Paralelamente à sua carreira na televisão, ela também está no palco com o musical "A Megera Domada", de Shakespeare, interpretando Katherine no Teatro Nathalia Timberg, dirigido por Cininha de Paula e Fernanda Chamma.

Keytage 3 – Classe 7

Outra jovem que está crescendo e brilhando como artista é Duda Santa Cruz. Participou de um programa de TV chamado "Cultura, o musical" e cantou o sucesso do musical da Broadway, Wicked "The Wizard and I". Excelentes habilidades vocais e performáticas!

Departamento de Drama



In parallel to her career on television she is also on stage with the musical of Shakespeare's "The Taming of the Shrew" playing Katherine at Teatro Nathalia Timberg, directed by Cininha de Paula and Fernanda Chamma (May and June, on Sundays).

- Another youngster who is growing and glowing as a performer is Duda Santa Cruz (Class 7). She took part in a tv program called "Cultura, o musical" and sang away with Broadway's Wicked hit musical number of "The Wizard and I" presenting phenomenal vocal and performing abilities!

Drama Department

The TBS Robotics Club

In April and May 2019, The TBS Robotics Club started using some of the electronic components and sensors, which will be later implemented in our Robots. We have done several activities involving LEDs, such as warning lights, traffic lights, on/off indicators, and so on. Students were also encouraged to explore the use of ultrasonic sensors, using those to detect distances, helping the robot "understand" the world around them and process that data in order to do desired tasks, for example, follow, avoid, show distances in a LCD display, etc.

Our club aims at getting students interested in engineering and computer science topics, under the STEM philosophy. As a motivating factor, students have been introduced to a few Robotics competitions that will happen throughout the year and in which they may take part. That is where all the knowledge gained at every single lunchtime meeting is focused.

During the past two years the Robotics Club has been using Arduino boards, which are the same as the ones that were used at NASA during the trip last month. The idea is that students are engaged not only in something interesting but that may also make them more knowledgeable.

We hope to be doing the best for your child, motivating them in acquiring skills, which are of the utmost importance for the future.

Mr Daniel Costa



Clube de Robótica da TBS

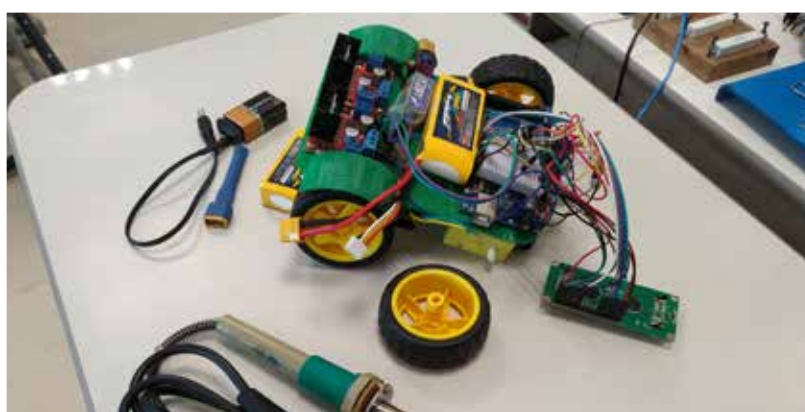
Em abril e maio de 2019, o TBS Robotics Club começou a usar alguns dos componentes eletrônicos e sensores que serão posteriormente implementados em nossos robôs. Fizemos várias atividades envolvendo LEDs, como luzes de advertência, semáforos, indicadores de liga / desliga e assim por diante. Os alunos também foram encorajados a explorar o uso de sensores ultrassônicos, usando-os para detectar distâncias, ajudando o robô a "entender" o mundo ao seu redor e processar esses dados para realizar as tarefas desejadas, por exemplo, seguir, evitar, mostrar distâncias em um Display LCD, etc.

Nosso clube tem como objetivo levar os alunos interessados em tópicos de engenharia e ciência da computação, sob a filosofia STEM. Como um fator motivador, os alunos foram apresentados a algumas competições de Robótica que acontecerão ao longo do ano e nas quais eles podem participar. É aí que todo o conhecimento reunido em cada reunião da hora do almoço é focado.

Durante esses quase dois anos no Robotics Club, estamos implementando placas Arduino, que são as mesmas usadas na NASA durante a viagem no mês passado. A ideia é que os alunos não se envolvam apenas em algo interessante, mas que também os torne mais informados.

Esperamos estar fazendo o melhor para o seu filho, motivando-o na aquisição de habilidades que são de extrema importância para o seu futuro.

Mr. Daniel Costa



GoMUN Visit

The TBSRJ MUN Conference took place at the end of May. As a preparation for that, on Thursday 9th May the Senior School at Barra received a very special visit from the GoMUN Leadership Team from Urca. In a unique opportunity to further develop our one school policy, GoMUN - the school's official MUN society, founded in 2017 by Urca students - is expanding to Barra! While the application period was still open, the current GoMUN Leadership Team paid the Barra Unit a visit on a double mission: to present GoMUN to the Barra students interested in being part of the Barra branch of the GoMUN (C8-11) and to lead a PSHE session with our KS3 students alongside the current Barra MUN Leadership Team to encourage our younger students to get involved with MUN in our first cross-site pre-Conference event!

Students from Classes 8 to 11 learned more about the GoMUN vision, structure and strategic plan during a very productive meeting, which brought together current MUN Leadership Teams from both sites and our future MUN leaders from Barra! As the MUN programme is student-led, this contact between students at the height of their MUN careers and experienced MUNers, who are training to be part of the school's MUN Leadership Teams, is crucial - developing interpersonal skills, encouraging social interaction and mutual development between students is one of the main aims of MUN.

During the PSHE session students from Classes 6 and 7, after a brief introduction on what the United Nations Organisation is and its role worldwide, worked within their year groups discussing the issue of prisoner rights in different countries around the world. Without having had previous time to prepare themselves, students were separated in groups and had to conduct some research on the spot and work together before debating different positions on the issue according to the countries they chose to represent. Quick thinking and effective group work were crucial to establish firm positions and defend their countries' points of view, as well as the ability to articulate ideas into strong and constructive arguments.

In completely student-led sessions by Urca and Barra MUN Leadership Teams, both C6 and C7 students put forth very convincing and engaging arguments in favour and against prisoners' rights, working towards digging deeper into initially "common sense" comprehension of the different aspects involved, as well as towards the further understanding between both perspectives. With excellent speakers and precise points, our KS3 students greatly impressed both teachers and MUN Leaders, and we are very proud of their great engagement in the activity!

This was our first cross-site MUN event, and we were extremely happy to see such active engagement with MUN across the Senior School, as well as the tightening of bonds between Barra and Urca students.

Visita GoMUN

A Conferência MUN da TBSRJ aconteceu no final de maio. Em preparação para tal, na quinta-feira 9 de maio, o Senior School da Barra recebeu uma visita muito especial da Equipe de Liderança do GoMUN da Urca. Em uma oportunidade única para desenvolver ainda mais a nossa política de uma única escola, o GoMUN - a oficial sociedade MUN da escola, fundada em 2017 por alunos da Urca - está se expandindo para a Barra! Enquanto o período de inscrição ainda estava aberto, a atual Equipe de Liderança do GoMUN fez uma visita à Unidade Barra com duas finalidades, tais como: apresentar o GoMUN aos alunos da Barra interessados em fazer parte da filial da Barra do GoMUN (C8-11) e liderar uma sessão de PSHE com nossos alunos da KS3 juntamente com a atual Equipe de Liderança da Barra MUN para incentivar nossos alunos mais jovens a se envolverem com o MUN em nosso primeiro evento pré-conferência entre sites!

Os alunos das classes 8 a 11 conheceram mais sobre a visão, estrutura e plano estratégico do GoMUN durante uma reunião muito produtiva que reuniu as atuais equipes de liderança do MUN de ambos os sites e nossos futuros líderes da MUN na Barra! Como o programa MUN é liderado por estudantes, esse contato entre alunos no auge de suas carreiras no MUN e MUNers, que estão sendo treinados para fazer parte das equipes de Liderança MUN da escola, é crucial. Desenvolver habilidades interpessoais, encorajar interação social e desenvolvimento mútuo entre estudantes são os principais objetivos do MUN.

Durante a sessão do PSHE, os alunos das classes 6 e 7, após uma breve introdução sobre o que é a Organização das Nações Unidas e seu papel em todo o mundo, trabalharam em suas classes discutindo a questão dos direitos dos prisioneiros em diferentes países ao redor do mundo. Sem ter tido tempo prévio para se prepararem, os alunos foram separados em grupos e tiveram que realizar algumas pesquisas imediatamente e trabalhar juntos antes de debater diferentes posições sobre a questão de acordo com os países que escolheram representar. Pensamento rápido e trabalho de grupo efetivo foram cruciais para estabelecer posições firmes e defender os pontos de vista de seus países, bem como a capacidade de articular ideias em argumentos fortes e construtivos.

Em sessões lideradas pelos alunos das equipes de liderança da Urca e Barra MUN, tanto os alunos da C6 quanto da C7 apresentaram argumentos muito convincentes e envolventes a favor e contra os direitos dos prisioneiros, trabalhando para aprofundar a compreensão inicial do senso comum dos diferentes aspectos envolvidos, bem como para a compreensão adicional entre ambas as perspectivas. Com excelentes oradores e pontos precisos, nossos alunos da KS3 impressionaram muito os professores e os líderes do MUN. Estamos muito orgulhosos de seu grande envolvimento na atividade!

I would like to greatly thank both the Urca GoMUN Leadership Team who came to Barra with quite a responsibility and did such an outstanding job (Maria Victoria Valente, Laura Cosendey, Maria Fernanda Borda, Marina José, Luca Cechinel, Eduardo Koranyi, as well as Isabella Sendas and Theo Taulois, who helped organise the event but were unfortunately unable to be present), and Mr David Williams, Deputy Head of the Urca Site and The British School's MUN Director, for his support and help in organising the initiative.

I would also like to thank Ms Denise Pinna and Ms Patricia Furtado (C6 and C7 Head of Years, respectively) and Ms Jakki Saysell, Barra Pastoral Director, who made this event possible. A very warm thank you also to our Barra MUN Leadership Team (Daniel Jesus, Elisa Monteiro, Felipe Morales, Lucas Carraro, Rodrigo Demôro and excellent photographer Valentina Calaza) for their help in organising the logistics of the event and also taking part in conducting the debates and making our Urca guests feel welcome! We hope this was the first of many very successful MUN mock sessions at Barra!

Ms Mariana Martins
MUN Coordinator

Este foi nosso primeiro evento MUN entre sites e ficamos extremamente felizes em ver esse engajamento tão ativo com o MUN no Senior School, bem como o estreitamento dos laços entre os alunos da Barra e da Urca. Gostaria de agradecer imensamente à Equipe de Liderança Urca GoMUN que veio para a Barra com grande responsabilidade e fez um excelente trabalho (Maria Victoria Valente, Laura Cosendey, Maria Fernanda Borda, Marina José, Luca Cechinel e Eduardo Koranyi). Também a Isabella Sendas e Theo Taulois, que ajudaram a organizar o evento, mas infelizmente não puderam estar presentes, e Mr. David Williams, Vice-Chefe da unidade Urca e Diretor do MUN da The British School, por seu apoio e ajuda na organização da iniciativa.

Também gostaria de agradecer à Ms. Denise Pinna e à Ms. Patricia Furtado (Head of Year das C6 e C7, respectivamente) e à Ms. Jakki Saysell, Diretora da Pastoral da Barra, que tornaram este evento possível. Um agradecimento muito caloroso também à nossa Equipe de Liderança da Barra MUN (Daniel Jesus, Elisa Monteiro, Felipe Morales, Lucas Carraro, Rodrigo Demôro e a excelente fotógrafa Valentina Calaza) por sua ajuda na organização da logística e também na condução do evento, debates e fazer com que nossos convidados da Urca se sentissem bem-vindos! Esperamos que essa tenha sido a primeira de muitas sessões simuladas bem sucedidas do MUN na Barra!

Ms. Mariana Martins
Coordenadora MUN



Cultural Trip to New York 2019

The long awaited day arrived as 32 excited Class 8 students and their accompanying teachers set off on the Cultural USA trip of April 2019.

First stop was the historical city of Washington DC. Here over two days students could soak up the past and consider present politics by partaking in private tours of the US Capitol, the Supreme Court, The Library of Congress as well as a photo opportunity outside the infamous White House. Also visited with background details explained, were the impressive and thought-provoking Lincoln and Martin Luther King Memorials. A time of reflection was provided at the WW1, Vietnam and Korean War Memorials. Finally, a visit to Georgetown University was the first of our University tours.

Next stop was New York City, the Big Apple. Here students could admire the beautiful art pieces at the fascinating Metropolitan Museum of Art (MET). Also visited were the innovative Museum of Modern Art (MoMA) and the famous Museum of Natural History. Broadway shows such as "King Kong" and "Chicago" provided the cultural entertainment.

Students had also the chance to visit the well-known Juilliard and for us all (especialmente our MUNers) the opportunity to visit the United Nations could not be missed. Besides, we also had the chance to visit the BTG Pactual (investment bank) where our Class 8 students could understand a bit more how it would be to pursue a career in such an institution.

After this we headed towards Boston stopping off at New Haven to visit Yale University, our first Ivy League College of the trip. Here students had the opportunity to visit the old Cathedral-like Library and the very modern library which houses precious books such as the Guttenberg Bible and first editions of Jane Austen.

Boston provided the opportunity to see some of the most prestigious universities in the world, namely: MIT, Harvard and the Boston University. Students were able to see the facilities first hand and ask questions pertaining to their own future career interests and plans. Let's hope they achieve their dreams!

Next, it was time to return to NYC. We visited the renowned Columbia University and famous landmarks such as the World Trade Center Observatory, World Trade Centre Memorial,

Viagem Cultural a Nova York 2019

O tão esperado dia chegou quando 32 alunos entusiasmados da Classe 8, e seus professores iniciaram a viagem cultural dos EUA em abril de 2019.

A primeira parada foi na cidade histórica de Washington DC. Aqui, durante dois dias, os alunos puderam absorver o passado e considerar a política atual participando de excursões privadas no Capitólio dos Estados Unidos, na Suprema Corte, na Biblioteca do Congresso e em uma oportunidade fotográfica por fora da Casa Branca. Visitaram os impressionantes e instigantes memoriais de Lincoln e Martin Luther King, que haviam sido explicados com detalhes anteriormente. Eles tiveram um tempo de reflexão nos memoriais da Primeira Guerra Mundial, Vietnã e Coreia. Finalmente, uma visita à Georgetown University foi a primeira de nossas turnês universitárias.

A próxima parada foi em Nova York, a Big Apple. Aqui os alunos puderam admirar as belas obras de arte no fascinante Metropolitan Museum of Art (MET). Também visitaram o inovador Museu de Arte Moderna (MoMA) e o famoso Museu de História Natural e shows da Broadway, como "King Kong" e "Chicago", que proporcionaram entretenimento cultural.

Os alunos também tiveram a oportunidade de visitar a famosa Juilliard e, para todos nós (especialmente nossos MUNers), a oportunidade de visitar as Nações Unidas não poderia ser perdida. Além disso, também tivemos a oportunidade de visitar o BTG Pactual (banco de investimentos) onde nossos alunos da Classe 8 entenderam um pouco mais como seria seguir uma carreira em tal instituição.

Depois disso, fomos em direção a Boston parando em New Haven para visitar a Yale University, nossa primeira Ivy League College da viagem. Aqui os alunos tiveram a oportunidade de visitar a antiga Biblioteca, semelhante à Catedral, e a biblioteca muito moderna que abriga livros preciosos como a Bíblia de Guttenberg e as primeiras edições de Jane Austen.

Boston proporcionou a oportunidade de conhecer algumas das universidades mais prestigiadas do mundo, a saber: MIT, Harvard e a Universidade de Boston. Os alunos puderam ver as instalações em primeira mão e fazer perguntas relacionadas aos seus próprios interesses e planos futuros de carreira. Esperamos que eles consigam realizar seus sonhos!

Em seguida, era hora de voltar a NYC. Visitamos

Grand Central Station and Times Square which provided opportunities for selfies, happy memories and sharing in the spirit of the city that never sleeps!

All-in-all a very busy but exciting trip! Thank you to our C8's for their enthusiasm, energy and laughter. Hopefully, it will be a trip to remember! A special thank you to TBS staff and to C8 parents for their continual support to make trips like this possible.

Ms Patricia Furtado
Mr Greg Young
Ms Mariana Consoli

a renomada Universidade de Columbia e marcos famosos como o World Trade Center Observatory, o World Trade Center Memorial, a Grand Central Station e a Times Square, que proporcionaram oportunidades para selfies e memórias felizes, além de compartilhar o espírito da cidade que nunca dorme!

Todos tivemos uma viagem muito movimentada, mas emocionante! Obrigado aos nossos alunos da C8 pelo seu entusiasmo, energia e riso. Espero que seja uma viagem para recordar! Um agradecimento especial à equipe da TBS e aos pais da C8 pelo apoio contínuo para fazer viagens como essa.

Ms. Patricia Furtado
Mr. Greg Young
Ms. Mariana Consoli



NASA Trip

April was the month we finally went on the STEM NASA 5 day program that everybody was so anxious for! An idea that was initiated by the former Head of Mathematics Michael Francis back in 2017 became a reality last month. Thirty-three students from across both Urca and Barra sites went on this awesome experience!

The program aims, among other things, to stimulate young people to pursue careers in the areas of Maths, Science and technology and once you are at NASA, you understand the importance of such goal. Big achievements like aeroespacial projects require much more than good grades in Maths and Physics. It requires excellent academic performance in all areas, high order thinking skills, imagination and creativity but above all, resilience and collaboration. In every challenge students were involved, from programming robots and making them run a predetermined track, to experiments with flow and pressure to launch rockets at certain speed and to achieve certain heights, students were challenged on much more than knowledge about graphs, maths and aerodynamics theory. They were challenged to work in groups, accept others' points of view, use their creativity to overcome problems and keep persisting until the goal was achieved.

The profile demanded by these professions are hard to build; we have to start shaping these characteristics from an early age! We have to build from the very beginning and these adventurous students took their first step!

I must share my deepest appreciation for the school leadership team who have trusted me on leading "this mission"; for parents, who have believed in the program and in our work; for the school teachers who keep on motivating our children daily to pursue big goals and for the children themselves, for trusting the experience would be life changing for them. A special thanks to the staff team: Daniel Serpa, Daniel Costa and Mariana Ramos for being loyal partners and hard workers, for being fun and serious, and competent professionals!

I hope the next "expedition" comes soon!

Ms Aline Teixeira



Viagem a NASA

Abril foi o mês em que finalmente conseguimos viajar com nossos alunos para o programa STEM NASA de 5 dias. Todos estavam ansiosos! Uma ideia que foi levantada pelo ex-chefe de matemática Michael Francis em 2017 tornou-se uma realidade no mês passado. 33 estudantes de ambas unidades, Urca e Barra, participaram dessa incrível experiência!

O programa visa, entre outras coisas, estimular os jovens a seguir carreiras nas áreas de matemática, ciências e tecnologia e, quando você está lá, compreende a importância de tal objetivo. Grandes conquistas como projetos aeroespaciais exigem muito mais do que boas notas em matemática e física. Exigem excelente desempenho acadêmico em todas as áreas, habilidades de raciocínio de alto nível, imaginação e criatividade, mas acima de tudo, resiliência e colaboração. Em cada desafio que os estudantes estavam envolvidos, desde programar robôs e fazê-los seguir uma trilha predeterminada, até experimentos com fluxo e pressão para lançar foguetes em certa velocidade e atingir certas alturas, os alunos eram desafiados em muito mais do que conhecimento sobre gráficos, matemática e teoria aerodinâmica. Eles foram desafiados a trabalhar em grupos, aceitar os pontos de vista dos outros, usar sua criatividade para superar os problemas e continuar persistindo até que a meta fosse alcançada.

O perfil exigido por essas profissões é difícil de construir; nós começamos a moldar esses profissionais quando eles ainda são crianças! Temos que construí-lo desde o começo! Bem, essas crianças deram o primeiro passo!

Devo compartilhar meu mais profundo apreço pela equipe de liderança da escola que confiou em mim como líder desta missão, pelos pais terem acreditado no programa e em nosso trabalho, por todos nós, professores que continuamos incentivando nossos alunos diariamente a perseguir grandes objetivos, pelos próprios alunos por confiarem que a experiência seria uma mudança de vida para elas, e um agradecimento especial para a equipe: Daniel Serpa, Daniel Costa e Mariana Ramos por serem parceiros leais e dedicados, por serem, ao mesmo tempo, divertidos e profissionais sérios e competentes!

Espero que a próxima "expedição" chegue logo!

Ms. Aline Teixeira



Achievements Outside School

The students Sofia Rache, Class 7, from Marina Barra Clube, and Raphael Miranda, Class 8, from Flamengo, reached last month at the Olaria Competition, indexes for the Brazilian Swimming Championship that will take place in Belo Horizonte in the beginning of June.

Sofia won a golden medal in 400, 800 and 1500 meters and a bronze medal in 200 meters, all in freestyle. Raphael won a golden medal in 200 meters butterfly and a bronze medal in 50 and 100 meters. He also won a silver medal in 400 and 800 meters freestyle.

Sofia and Raphael would like to thank TBS for the support in their routine as athletes and students and we would like to congratulate them for their achievements and wish them good luck at the Brazilian Championship.

We are proud and delighted to share the news about our student in Class 7, Rafaela Dias who was awarded in January this year with the Silver Medal of the Brazilian Mathematical Olympiad. The prize was awarded in Anapolis, GO. Rafaela was also the best placed girl in Brazil at her level, receiving a prize for this in the event that lasted a week, which was organized by *IMPA (Instituto de Matemática Pura e Aplicada)*.

She was also invited for the May Olympiad - an International Olympiad in which only the top 10 students at the national level are invited to participate, together with students from other Latin American countries, Spain and Portugal.

We hope that Rafaela will continue her trajectory of achievement and success in Mathematics. We can all learn something from her: with self-belief and determination, we can achieve great things. What a super role model for others!

The British School is really proud of Rafaela. What an amazing success!

Conquistas Fora da Escola

Os alunos Sofia Rache, Classe 7, do Marina Barra Clube, e Raphael Miranda, Classe 8, do Flamengo, participaram no mês passado da Competição Olaria, fazendo índices para o Campeonato Brasileiro que acontecerá em Belo Horizonte no início de junho.

Sofia ganhou medalha de ouro nos 400, 800 e 1500 metros e medalha de bronze nos 200 metros, todos em estilo livre. Raphael ganhou medalha de ouro nos 200 metros de borboleta e medalha de bronze nos 50 e 100 metros. Ele também ganhou medalha de prata nos 400 e 800 metros livres.

Sofia e Raphael gostariam de agradecer à TBS pelo apoio em sua rotina como atletas e alunos e nós gostaríamos de parabenizá-los por suas realizações e desejar-lhes boa sorte no Campeonato Brasileiro.

Estamos orgulhosos e felizes em compartilhar as novidades sobre a nossa aluna da Classe 7, Rafaela Dias, premiada em janeiro deste ano com a Medalha de Prata da Olimpíada Brasileira de Matemática. O prêmio foi entregue em Anápolis, GO. Rafaela também foi a menina mais bem colocada do Brasil em seu nível, recebendo um prêmio por isso no evento que durou uma semana, organizado pelo IMPA (Instituto de Matemática Pura e Aplicada).

Ela também foi convidada para a Olimpíada de Maio - uma Olimpíada Internacional em que apenas os 10 melhores estudantes em nível nacional serão convidados a participar, juntamente com outros países da América Latina, Espanha e Portugal.

Esperamos que Rafaela continue sua trajetória de conquista e sucesso em Matemática. Todos nós podemos aprender algo com ela: com autoconfiança e determinação, podemos alcançar grandes feitos. Que grande exemplo para os outros!

A The British School está muito orgulhosa de Rafaela. Que sucesso incrível!



CALENDAR

WHEN QUANDO

WHO QUEM

WHAT O QUÊ

JUNE 2019

JUNHO 2019

Monday, 3 rd <i>Segunda, 3</i>	Class 9 <i>Classe 9</i>	IGCSE Exams - Portuguese as 2 nd Language <i>Provas do IGCSE - Português como 2^a Língua</i>
Tuesday, 4 th <i>Terça, 4</i>	Class 9 <i>Classe 9</i>	IGCSE Music <i>IGCSE - Música</i>
Tuesday, 4 th <i>Terça, 4</i>		OBMEP Exam <i>Provas OBMEP</i>
Wednesday, 5 th <i>Quarta, 5</i>		OBMEP Exam <i>Provas OBMEP</i>
Wednesday, 5 th <i>Quarta, 5</i>	Class 9 <i>Classe 9</i>	IGCSE Music <i>IGCSE - Música</i>
Thursday, 6 th <i>Quinta, 6</i>		Piano Recital <i>Recital de Piano</i>
Friday, 7 th <i>Sexta, 7</i>	All Parents <i>Todos os Pais</i>	PTA Meeting <i>Reunião do PTA</i>
Saturday, 8 th <i>Sábado, 8</i>		PTA Festa Junina <i>Festa Junina do PTA</i>
Monday, 10 th to Friday 14 th <i>Segunda, 10 a Sexta, 14</i>	Senior Students <i>Estudantes do Senior</i>	Blind Date with a Book - Senior Library <i>Encontra às Cegas com um Livro - Biblioteca do Senior</i>
Tuesday, 11 th <i>Terça, 11</i>	Senior Students <i>Estudantes do Senior</i>	University Guest Speaker – JMC Academy 13:10 <i>Palestrante Convidado de Universidade - JMC Academy</i>
Thursday, 13 th <i>Quinta, 13</i>	Senior Students <i>Estudantes do Senior</i>	DELf Exam - Written Exam <i>Prova do DELf - Prova Escrita</i>
Friday, 14 th <i>Sexta, 14</i>	Classes 3 & 4 <i>Classes 3 e 4</i>	MP3 Sports Day <i>Dia do Esporte - MP3</i>
Friday, 14 th <i>Sexta, 14</i>	Senior Students <i>Estudantes do Senior</i>	DELf Exam - Written Exam <i>Prova do DELf - Prova Escrita</i>
Friday, 14 th <i>Sexta, 14</i>	Senior Parents & Students <i>Pais e Estudantes do Senior</i>	TEDx Youth TBSRJ 18:00 to 22:30 - in the Tent
Friday, 14 th to Wednesday 19 th <i>Sexta, 14 a Quarta, 19</i>	Classes 9 to 11 <i>Classes 9 a 11</i>	DofE Gold Hiking Adventurous Journey
Saturday, 15 th <i>Sábado, 15</i>	Classes 10 & 11 <i>Classes 10 e 11</i>	2 nd PUC Mock Exams (BEC) <i>2^o Simulado da PUC</i>
Sunday, 16 th <i>Domingo, 16</i>	Classes 10 & 11 <i>Classes 10 e 11</i>	2 nd PUC Mock Exams (BEC) <i>2^o Simulado da PUC</i>
Monday, 17 th <i>Segunda, 17</i>	Senior Students <i>Estudantes do Senior</i>	DELf Exam - Oral Exam <i>Prova do DELf - Prova Oral</i>
Monday, 17 th <i>Segunda, 17</i>	Parents & Students <i>Pais e Estudantes</i>	Blood Drive 10:00 to 15:00 <i>Doação de Sangue</i>

CALENDAR

WHEN QUANDO

WHO QUEM

WHAT O QUÊ

JUNE 2019

JUNHO 2019

Thursday, 20 th to Friday 21 st <i>Quinta, 20 a Sexta, 21</i>	Whole School <i>Todos os Estudantes</i>	Corpus Christi Holiday - SCHOOL CLOSED <i>Feriado de Corpus Christi - ESCOLA FECHADA</i>
Friday, 21 st to Monday 24 th <i>Sexta, 21 a Segunda, 24</i>	Classes 8 to 11 <i>Classes 8 a 11</i>	DofE Silver Adventurous Journey
Tuesday, 25 th <i>Terça, 25</i>	Class 11 <i>Classe 11</i>	TOK Presentation <i>Apresentação TOK</i>
Friday, 28 th <i>Sexta, 28</i>	Whole School <i>Todos os Estudantes</i>	Last Day - Term 1 <i>Último dia do Primeiro Semestre</i>
Saturday, 29 th to Sunday 28 th July <i>Sábado, 29 a Domingo, 28 de Julho</i>	Whole School <i>Todos os Estudantes</i>	School Holidays <i>Férias Escolares</i>

JULY 2019

JULHO 2019

Monday, 29 th <i>Segunda, 29</i>	Whole School <i>Todos os Estudantes</i>	First Day of Term 2 - 2019 <i>Primeiro dia do Segundo Semestre - 2019</i>
--	--	--

THIS MONTH'S NEWS **BOTAFOGO**

Dear Parents,

Prezados Pais,



Ann Frew

Term 1 is rapidly drawing to a close and so, unfortunately, is my time here at The British School. The four years here have sped by! I would like to take this opportunity to thank you all for your support over this time - it has been an absolute pleasure and privilege to be part of this wonderful community. I am sure that you will warmly welcome

our new Head of Botafogo, Mr Jeremy Wong and his wife, Kirsty to our school, and in particular, to our site. My husband Iain and I have loved our time in Rio and we will be sad to leave - we will miss the breath-taking beauty of the city, the friendliness and warmth of the people, the music, the culture and of course, some of the local delicious food.

On a personal level, I will indeed miss the children and staff (both educational and administrative) of Botafogo - it has been such a pleasure to work with such a special team of passionate, lively and talented people. The British School itself is in great heart, with excellent leadership and governance, and continues to go from strength to strength. I would specifically like to thank our Botafogo PTA, who, under the leadership of Liza Diamond during my time here, has been so supportive and enthusiastic in organising fundraising events, revamping the after school activities, and improving the quality of the information and networking sessions and coffee mornings that are provided for parents. I know that the Botafogo site will continue to thrive and grow under Jeremy's leadership and that he will be most ably supported by a very strong team. The BoLT (Botafogo Leadership Team) of Andy Malcolm, Jason Martin, Ana Augusto, Bia Sena, Tatiana Texeira, Will Fastiggi and Maria Teresa Cesar has truly been a delight to work with - a skilled, experienced and cohesive team who are very well-placed to continue the journey towards IPC accreditation and improved teaching and learning outcomes for our students. We have achieved a lot over the last few years and have also had plenty of fun and laughter along the way!

O primeiro semestre está se aproximando de seu final, assim como o meu tempo na Escola Britânica. Os meus quatro anos aqui, infelizmente, voaram! Gostaria de agradecer a cada um dos senhores e senhoras por seu apoio durante esse tempo – fazer parte dessa comunidade maravilhosa tem sido um enorme prazer e um grande privilégio. Tenho certeza de que os senhores e senhoras receberão de forma calorosa o novo Head de Botafogo, o Mr. Jeremy Wong, e sua esposa, Kirsty. Meu marido, Iain, e eu adoramos o nosso tempo no Rio e partiremos com certo pesar – sentiremos falta da extrema beleza da cidade, da calorosa receptividade das pessoas, da música, da cultura e, é claro, de algumas deliciosas especialidades gastronômicas.

Sentirei falta das crianças e dos funcionários (educacionais e administrativos) de Botafogo – tem sido um enorme prazer trabalhar com uma equipe tão apaixonada, composta por pessoas talentosas e cheias de disposição. A Escola Britânica está em ótimas mãos e continuará a se aperfeiçoar cada vez mais. Gostaria de agradecer também à PTA de Botafogo, que, sob a liderança de Liza Diamond nos últimos anos, tem nos apoiado tanto e trabalhado arduamente para organizar eventos beneficentes, para aprimorar as atividades realizadas após o horário regular de aula, e para elevar a qualidade das reuniões informativas e cafés da manhã oferecidos aos pais. Tenho certeza de que o site de Botafogo continuará a crescer sob a liderança de Jeremy e com o apoio de nossa excelente equipe pedagógica. Tem sido uma enorme satisfação trabalhar com a Equipe de Liderança de Botafogo (BoLT), composta por Andy Malcolm, Jason Martin, Ana Augusto, Bia Sena, Tatiana Texeira, Will Fastiggi e Maria Teresa Cesar. Esses profissionais experientes e habilidosos têm plenas condições de dar prosseguimento à nossa jornada de credenciamento do IPC, e de continuar a aprimorar o processo de aprendizagem de nossos estudantes. Conquistamos tanto nesses últimos anos e também demos boas risadas juntos!

No final deste semestre, também nos despediremos da Ms. Frances McKewan e da Ms. Laura Jarratt, que fizeram um trabalho maravilhoso nos anos em que estiveram conosco (4 e 5 anos, respectivamente). Desejamos tudo de melhor a elas em suas novas jornadas. Em breve, daremos as boas-vindas à Ms. Nikki Ireland e ao



We will also soon be farewelling Ms Frances McKewan and Ms Laura Jarratt, who will be leaving us at the end of the term. Frances has been with us for 4 years and Laura for 5. We thank them for their wonderful work here over this time and wish them both well in their new ventures. We will welcome Ms Nikki Ireland and Mr Tom Anderson, who will take up their positions in Term 2.



I look forward to seeing all of the amazing things that the school will achieve over the years to come and there will certainly be a special place in my heart for our time in Rio, especially for the colleagues and good friends we have met and made along the way.

I hope to see you all over the remaining few weeks at the gate, during exit points and in meetings and upcoming school-wide events.

Warm regards,

Ms Ann Frew
Head of Botafogo Site

Supporting our extended community members/neighbours

"Christ Church (the church that shares the site with TBS at 99 Rua Grandeza) is celebrating 200 years in Rio this year. To celebrate they have a number of events planned through the year. On June 18th they are welcoming the Orquestra de Solistas do Rio de Janeiro to perform at the Church. The 56 member orchestra and choir will be performing Fauré's requiem in D Minor. It starts at 7.45pm, entrance is free with donations going towards the Christ Church bicentennial fund. Join them for a unique and unforgettable evening"

Mr. Tom Anderson, que as substituirão no segundo semestre.

Espero ver todas as conquistas maravilhosas que a escola obterá nos próximos anos e, certamente, haverá um lugar especial no meu coração para guardar o nosso tempo no Rio, especialmente para os colegas e bons amigos que aqui fizemos.

Espero encontrar os senhores e senhoras nas próximas semanas, seja durante os Pontos de Encerramento, reuniões, eventos da escola ou mesmo no portão.

Cordialmente,

Ms. Ann Frew

Head de Botafogo

Apoiando os membros da nossa comunidade/vizinhança

"A Christ Church (a igreja situada à entrada da Rua Real Grandeza) está comemorando seus 200 anos no Rio de Janeiro, com uma série de eventos planejados para todo o ano. No dia 18 de junho, receberemos a Orquestra de Solistas do Rio de Janeiro. Os 56 membros da orquestra e do coro apresentarão o Requiem de Fauré em Ré Menor, dentro da própria igreja. O evento terá início às 19h45. A entrada é gratuita e as doações serão destinadas a um fundo pelo bicentenário da Christ Church. Participem dessa noite única e inesquecível."

Why is Playtime Important?



Jason Martin

Play is an essential aspect of all children's learning and development. Through practical activities and play-based learning, children increase their knowledge and develop essential skills. In our Early Years, play-based learning is intertwined within the exciting International Early Years Curriculum (IEYC) Learning Units that the children experience. Children learn through engaging with experiences provided

by an enabling learning environment, both inside and outside the classroom. In Ms Bia's news update, you can read about all the exciting learning that has been taking place in our Early Years.

Over the past couple of weeks, the MP1 Educational team have been working very closely with our Inspectors to review playtime for Infant 1 and Infant 2 children. Their aim is to provide our children with more play options at break time, to develop social and emotional interactions and, mostly importantly, for them to have fun! Recently, Ms Ana Augusto (MP1 Coordinator) and some key teachers from MP1 met with our inspectors to review the games that children play during break. Infant 2 children also conducted a survey to find out what the most popular games are at playtime. Then, during an assembly, Infant 2 shared the results of their survey. Since then, a number of changes and improvements have taken place. New play rotas have been introduced offering more balls, boxes of games and playground equipment. Also, our Inspectors and teachers now lead traditional playground games with the children, teaching them games involving collaboration and team building. Recently, we have introduced 'Play Rangers'. Each class in MP1 has a designated student 'play leader' who is responsible for organising equipment and supporting the inspectors and teachers on play duty. I hope you have been able to see some of the photographs on ClassDojo which illustrate just some of the experiences our children have during playtimes. I look forward to being able to share more with you regarding our development of playtime in the near future!

Mr Jason Martin

Head of Lower Primary

Por que Brincar é Tão Importante?

Brincar é um aspecto essencial do desenvolvimento e da aprendizagem de toda criança. Através de atividades práticas e da aprendizagem de base lúdica, as crianças ampliam seu conhecimento e desenvolvem habilidades essenciais. Nos Anos Iniciais, a aprendizagem de base lúdica está contemplada nas Unidades de Aprendizagem do empolgante Currículo Internacional para os Anos Iniciais (IEYC) que adotamos. Assim, as crianças aprendem através de experiências que despertam o seu interesse, em um contexto de aprendizagem significativo e motivador, tanto dentro quanto fora da sala de aula. Na seção apresentada pela Ms. Bia, os senhores podem encontrar toda a empolgação envolvida com a aprendizagem nos Anos Iniciais.

Nas últimas semanas, a equipe do MP1 tem trabalhado com nossos inspetores para oferecermos às crianças do Infant 1 e do Infant 2 mais oportunidades durante o recreio. Desejamos ampliar as opções de jogos e brincadeiras que possam ajudá-las a desenvolver ainda mais suas habilidades socioemocionais, através de muita diversão! Recentemente, a Ms. Ana Augusto (Coordenadora do MP1) e algumas professoras se reuniram com os inspetores e as atividades oferecidas durante o recreio foram revistas. Além disso, as crianças do Infant 2 também conduziram uma pesquisa para identificar quais seriam as brincadeiras mais populares entre as crianças. Em seguida, em uma assembly, os estudantes compartilharam os resultados desta pesquisa. Desde então, um número de mudanças e desenvolvimentos têm sido colocados em prática: temos mais bolas, jogos e equipamentos para playground. Nossos inspetores e nossas professoras têm liderado brincadeiras com as crianças através das quais é possível desenvolver colaboração e capacidade de trabalhar em equipe. Em cada uma das turmas do MP1, há um "Play Ranger", isto é, um estudante responsável pela organização do equipamento e por auxiliar os inspetores e professoras durante o recreio. Espero que os senhores tenham visto algumas das fotografias postadas no ClassDojo, que ilustram como nossas crianças têm se divertido e aprendido. Em breve, compartilharei mais informações com os senhores sobre como estamos aperfeiçoando o brincar em nossa escola!

Mr. Jason Martin

Head of Lower Primary



What Have We Been Doing Lately?



Bia Sena

Pre-Nursery

Over the last few weeks the Pre-Nursery children been learning about 'Sand and Water'. The children began this theme by having a 'sand and water' day. The children played with a variety of sand and water toys in wet and dry sand as well as coloured and soapy water. The children had a great time and it was a fun messy occasion!

They also looked at a world map and globe to identify the land and the sea. They found out where the water comes from and what to wear in the rain, and also learned about creatures that live in the water.

As an Exit Point the Pre-Nursery children invited parents to visit "Praia Vermelha beach". After the visit, parents and children had a delicious lunch together at school. What a wonderful morning!

Nursery

The Nursery children's latest Learning Unit was called "Imagine That – Famous Artists". During the course of this Unit the children had the opportunity to experiment with all sorts of resources. The children had a permanent area in the classroom set aside as a creative workshop. This area had a supply of art materials that children could use at any time to explore their own ideas. The Unit was divided in four learning blocks: Colours of the Rainbow / All shapes and sizes / Model Markers / Nature's wonders.

The activities were all focused around different artists with their unique styles and famous paintings. Some of the artists that were featured in this unit were: Jackson Pollock, Paul Klee, Edward Tingatinga, Piet Mondrian, Pablo Picasso and Vincent Van Gogh

As an Exit Point for the unit we invited parents to visit our Nursery Gallery. We shared children's paintings and celebrated the uniqueness of each one.

It was a great Unit for the children!

O que Temos Feito Recentemente nos Anos Iniciais?

Pre-Nursery

Nas últimas semanas, as crianças do Pre-Nursery têm estudado a Unidade de Aprendizagem "Sand and Water". O Ponto de Entrada desta Unidade foi marcado por um dia de muita diversão, em que os estudantes brincaram com areia seca e úmida, e com água colorida e com sabão. As crianças se divertiram muito!

As crianças também observaram um mapa-mundi e um globo terrestre para identificar os territórios secos e onde há água. Os alunos e alunas descobriram de onde vem a água, o que vestir quando chove, e aprenderam sobre as criaturas que vivem na água.

Como Ponto de Encerramento desta Unidade, as crianças do Pre-Nursery convidaram os pais para uma visita à Praia Vermelha. Após a visita, os estudantes e seus pais fizeram um delicioso lanche na escola. Que manhã maravilhosa!

Nursery

A mais recente Unidade de Aprendizagem do Nursery intitulou-se "Imagine That – Famous Artists". Durante esta Unidade, as crianças tiveram a oportunidade de experimentar diversos recursos e materiais artísticos. Na sala de aula, mantivemos uma área dedicada à criatividade, na qual as crianças puderam utilizar materiais de arte para explorar suas próprias ideias. A Unidade foi dividida em quatro partes: Cores do arco-íris; Todas as formas e tamanhos; Modelos; As maravilhas da natureza.

As atividades se desenvolveram a partir dos estilos únicos e das pinturas famosas de diferentes artistas, dentre os quais destacamos Jackson Pollock, Paul Klee, Edward Tingatinga, Piet Mondrian, Pablo Picasso e Vincent Van Gogh. Como Ponto de Encerramento desta Unidade, convidamos os pais e mães para visitar a nossa galeria de arte. Nessa ocasião, celebramos as obras de cada criança.

Foi uma ótima Unidade para os estudantes!

Reception

Durante a Unidade de Aprendizagem "Once Upon a Time", as professoras do Reception utilizaram diferentes histórias para explicar às crianças os

Reception

During the "Once Upon a Time Unit, the Reception teachers used different stories to explain our Lerner Profile attributes to the children. Teachers explained the meaning of the words, how we can demonstrate this to others, and why it is important to have these attributes.

As an Exit Point the Reception children said goodbye to our 'Once Upon a Time' Unit with a super special (and delicious) activity: they baked gingerbread cookies.

Children helped every step of the way, from getting the ingredients in our kitchen to cleaning up at the end - but their favourite part was tasting the cookies, of course! I hope they shared their enthusiasm with you at home.

Ms Bia Sena

Early Years Coordinator

diferentes atributos do nosso Perfil do Aprendiz. As professoras explicaram o significado das palavras, como podemos demonstrá-las às outras pessoas, e por que esses atributos são importantes.

No Ponto de Encerramento desta Unidade, as crianças participaram da na deliciosa atividade de fazer biscoitos de gengibre. Os alunos e alunas se envolveram em cada etapa da preparação, desde a separação dos ingredientes até a limpeza dos utensílios. A parte de que mais gostaram foi, sem dúvida, experimentar os biscoitos. Espero que as crianças lhes tenham contado como se divertiram.

Ms. Bia Sena

Coordenadora dos Anos Iniciais



Design and Technology in MP1



Ana Augusto

The National Curriculum in England states that Design and Technology is an inspiring, rigorous and practical subject. Using creativity and imagination, pupils design and make products that solve real and relevant problems within a variety of contexts, considering their own and others' needs, wants and values.

They acquire a broad range of subject knowledge and draw on disciplines such as mathematics, science, engineering, computing and art. Pupils learn how to take risks, becoming resourceful, innovative, enterprising and capable citizens. High-quality design and technology education makes an essential contribution to the children's creativity, culture and well-being.

When designing and making, children should be taught to:

- Select from and use a range of tools and equipment to perform practical tasks for example, cutting, shaping, joining and finishing.

The Infant 1 children designed and made beautiful mini gardens. They used many different types of material such as paint, play dough, paper, tape, string, pencils, crayons, felt tip pens, scissors and glue to add special creatures to their garden.

It was great to witness their creativity and engagement in an interactive process of designing and making.



Design e Tecnologia no MP1

O Currículo Nacional inglês estabelece que Design e Tecnologia seja um componente prático, rigoroso e inspirador. Utilizando criatividade e imaginação, as crianças desenvolvem produtos capazes de solucionar problemas reais e relevantes, em uma variedade de contextos, considerando as necessidades, os desejos e os valores das próprias crianças e das outras pessoas. Os estudantes adquirem uma ampla variedade de conhecimento e habilidades relacionadas às áreas da matemática, ciência, engenharia, computação e arte. Os alunos e alunas aprendem a abraçar os desafios tornando-se cidadãos capazes, inovadores, e empreendedores. A educação em Design e Tecnologia, desde que promovida em alto nível, contribui para o desenvolvimento da criatividade, cultura e bem-estar das crianças.

As crianças devem ser ensinadas a:

- *Selecionar e empregar uma variedade de ferramentas e equipamentos para desempenhar tarefas práticas, como, por exemplo, modelar, cortar, conectar e fazer o acabamento.*

As crianças do Infant 1 conceberam e construíram belos mini-jardins. Para adicionar seres especiais em seus jardins, elas empregaram diferentes tipos de materiais, tais como tinta, massa de modelar, papel, fitas, linhas, lápis, giz de cera, hidrocores, tesouras e cola. Foi ótimo testemunhar o interesse e a criatividade delas durante esse processo criativo.



- Design purposeful, functional, appealing products for themselves and other users based on design criteria.

Some Infant 2 children planned for and designed a functional maze. They planned it on paper first and as a group, they constructed the maze using blocks, Lego pieces and playdough. After that, they tested the mazes and had loads of fun playing with them. They were amazed to check their own maze out and see that it was effective. After that, they went to the ICT lab and made their mazes using a programme called Purple Mash. Working for a purpose gave them a great feeling of success.

- Conceber, baseando-se em critérios de design, produtos funcionais que atendam ao seu propósito e que despertem o interesse dos usuários.

Algumas crianças do Infant 2 planejaram e criaram um labirinto funcional. Em grupo, elas esboçaram-no primeiro em papel, para, em seguida, construírem-no utilizando blocos, peças de Lego e massa de modelar. Depois disso, as crianças testaram os labirintos e se divertiram muito brincando com eles. Os estudantes ficaram fascinados ao encontrarem a saída para o seu próprio labirinto. Em seguida, os alunos e alunas foram para o laboratório de Informática e, fazendo uso de um programa chamado Purple Mash, digitalizaram seus labirintos. Cumprir o propósito de criar seu labirinto fez com que as crianças tenham experimentado uma ótima sensação de sucesso.



At the end of the process, the Infant 1 children successfully used the IPC rubrics to evaluate their work!

Ao final do processo, as crianças do Infant 1 utilizaram os descritores do IPC para avaliar seu próprio trabalho!

 Technology Skill (1.4) Be able to use simple tools and materials to make products 		
Beginning	Developing	Mastering
I'm getting used to it	I'm getting better	I'm really getting it
My teacher shows me how to cut, stick and glue things together and watches me work. I sometimes make mistakes and have to start again.	I can use different materials and can cut them up, stick or glue them together. I sometimes have to change my work a bit and my teacher helps me do this.	I can use different materials and can cut them up, stick and glue them together. My work usually looks how I want it to and I don't need any help from my teacher.

Best wishes,

Ms Ana Augusto
 Milepost 1 Coordinator

Cordialmente,

Ms. Ana Augusto
 Coordenadora do Milepost 1

Guest Speakers Supporting Learning



Andrew Malcolm

Guest speakers have become an important part of the educational experience for our children at TBS Botafogo. Guest speakers expose our children to real world life experiences from the position of someone who has been there.

In April, members from an indigenous Amazonian tribe came to share and discuss their lives with students during Indian Day. It was an opportunity for children to make links with what they have been learning in class and to give them a better insight into the lives of the indigenous Amazonians.

Prior to our Class 1 children last month going to the beach in Leme to do a beach clean, guest speakers from the NGO Bees of Love discussed environmentalism and taking positive action with them. The children were given the opportunity to learn something new and from a different perspective.

In June, Class 4 will receive paleontologists from the National Museum to talk to them about their current Learning Unit, 'Existing, Endangered, Extinct.' For this visit Class teachers will prepare questions with their children in advance to get the most from the guests whilst they are here in school.

Convidados que nos Apóiam na Aprendizagem de nossos Estudantes

Receber convidados tornou-se uma prática que beneficia a experiência educacional das nossas crianças. Esses convidados trazem aos nossos estudantes a oportunidade de serem expostos a experiências reais, na perspectiva de quem as vivenciou.

Em abril, recebemos membros de uma tribo indígena amazônica que compartilharam com nossos estudantes aspectos importantes de sua cultura e forma de viver. Nossos alunos e alunas puderam estabelecer relações entre o que nossos convidados compartilharam e o que vinham estudando na sala de aula.

Antes da realização da limpeza da Praia do Leme, nossos estudantes da Classe 1 receberam a visita de convidados representando a ONG Bees of Love. Durante esse encontro, nossos alunos e alunas tiveram a oportunidade de refletir sobre questões ambientais para, em seguida, colocar em prática o que aprenderam, ampliando sua perspectiva de mundo.

Agora no mês de junho, as crianças da Classe 4 vão receber a visita de paleontólogos do Museu Nacional, os quais responderão a perguntas formuladas previamente pelas crianças, como parte da Unidade de Aprendizagem "Existing, Endangered, Extinct".



Are you able to enrich the children’s learning by sharing your expertise and passions?

If you think that there is an area of learning that you can support, please come and see me to discuss how you might help.

Our next Learning Units are:

Os senhores poderiam enriquecer a experiência de aprendizagem de nossas crianças ao compartilhar seu conhecimento e paixões?

Se os senhores acreditam que poderiam nos apoiar em alguma das áreas de aprendizagem a seguir, será uma satisfação conversar com os senhores pessoalmente.

Nossas próximas Unidades de Aprendizagem serão:

Class 1: Footprints from the past	C2: Explorers and Adventurers	C3: Making New Materials	C4: Climate Control
The Big Idea...			
Dinosaurs lived millions of years ago – long before people lived on Earth. No one has ever seen a dinosaur so how do we know anything about them? Fossil evidence and dinosaur bones provide our only clue.	So much of what we know today about our world is because we have been explorers in the past. Being an explorer is exciting but scary at the same time. Could you be an explorer? Let’s find out.	We are surrounded by amazing materials that can be shaped, combined, condensed, frozen, melted and burned. In this unit, we are going to experiment with different kinds of materials, and become cooks, chemists and creators of new materials.	We all have a vital role to play in protecting and preserving our environment. As our population continues to grow, putting increased pressure on valuable resources, we must act responsibly and with care to safeguard our planet for future generations.

It should be noted that whilst we believe in encouraging the use of guest speakers to enrich the learning experience of our children, we actively scrutinise speakers to ensure that they do not contradict the ethos of our school.

Lembramos que, antes de conversarem com nossas crianças, nossos convidados são informados sobre o ethos da nossa escola.

Mr. Andy Malcolm
Head of Upper Primary

Mr Andy Malcolm
Head of Upper Primary

There's Science Everywhere in Milepost 2!



Tatiana Teixeira

"Science and everyday life cannot and should not be separated."
Rosalind Franklin

The science learning goals in our curriculum offer children the opportunity to develop their knowledge and understanding of scientific processes and consider the skills behind them. In

Class 1 and 2, students will develop investigative skills and be taught that it is important to test ideas using evidence from observation and measurement. They are encouraged to think about what might happen when test conditions are altered, and about the type of evidence, equipment and materials to use in experiments. In doing this they will:

- learn what a fair test is;
- take measurements from a range of equipment;
- gather and record data;
- report their findings orally and in writing.

In their Entry Point to "Feel the Force!", Class 1 tested friction by playing tug-of-war with a range of equipment:



For the "Active Planet" Entry Point, Class 2 visited the Museum of Geodiversity in UFRJ:

No Milepost 2 há Ciência por Todos os Lados!

"A ciência e a vida cotidiana não podem e não devem ser separadas."
Rosalind Franklin

Os objetivos de aprendizagem do nosso currículo oferecem às crianças a oportunidade de desenvolver o conhecimento e o entendimento profundo dos processos científicos, além de considerar as habilidades subjacentes a esses processos. Nas Classes 1 e 2, os estudantes desenvolverão habilidades de investigação científica e aprenderão sobre a importância de testar ideias usando evidências advindas da observação e da mensuração. As crianças serão incentivadas a pensar sobre o que pode acontecer quando as condições de testagem são alteradas e sobre que tipo de evidência, equipamento e materiais devem ser usados nos experimentos. Dessa forma, nossos estudantes irão:

- *aprender o que caracteriza uma testagem científica;*
- *fazer medições com diferentes equipamentos;*
- *coletar e registrar dados;*
- *relatar, tanto oralmente quanto na escrita, o que encontraram.*

No Ponto de Entrada à Unidade de Aprendizagem "Feel the Force!", os estudantes da Classe 1 testaram a força de atrito brincando de cabo de guerra com diferentes equipamentos.

Como Ponto de Entrada à Unidade de Aprendizagem "Active Planet", os alunos e alunas da Classe 2 visitaram o Museu da Geodiversidade da UFRJ.

Os senhores e senhoras também podem auxiliar nossos jovens cientistas em casa:

- *Plantem sementes de feijão e coloquem os potes em diferentes ambientes – escuro, luminoso, úmido e seco. Após alguns dias, tirem fotografias de cada uma das plantas e busquem em livros as causas para tais diferenças.*
- *Procurem informações sobre os diferentes tipos de comidas necessários para uma dieta balanceada. Por que esses alimentos são necessários? Os senhores e senhoras podem preparar uma refeição balanceada com sua criança!*
- *Mostrem à sua criança como se troca uma lâmpada.*
- *Conversem com seu filho ou filha sobre as*

You too can help our young scientists at home:

- Plant bird or bean seeds in soil and place them in different environments - dark, light, wet and dry. After a few days, take photographs of each plant and get books to find information about what causes the differences.
- Look up information about the different food types required for a balanced diet. Why are they needed? You can cook a balanced meal together!
- Show your child how to change a lightbulb.
- Make children mindful of the contributions of different nations to science.
- With your child, research about the biography of a famous scientist and make a mind map.

You can also try one of the ideas above and get in touch with the class teacher to arrange a day for you to present your project to your child's class. We hope you have fun learning with your child!

Ms Tatiana Teixeira
MP2 Coordinator

contribuições à ciência dadas pelas diferentes nações.

- *Pesquise, junto com sua criança, a biografia de cientistas famosos e façam um diagrama.*

Os senhores e senhoras podem tentar uma das ideias anteriores. Caso desejem apresentar esse projeto às crianças da sala de seu filho ou filha, contatem a professora da sua criança. Espero que se divirtam enquanto aprendem com sua criança!

Ms. Tatiana Teixeira

Coordenadora do MP2



School Trips & Exciting Learning Opportunities in MP3



Will Fastiggi

School trips offer a fantastic opportunity for providing students with a completely new learning environment to what they are used to - and our Class 4 trip to Paraty was certainly no exception! This was a memorable trip for everyone involved.

From Tuesday, 14th to Friday, 17th May, Class 4 children had a very fun and busy week. The children played on Praia de São

Gonçalo, did hiking and kayaking in Saco do Mamanguá, walked along part of the Gold Trail, completed an orienteering challenge in the town, enjoyed a musical and dance performance from local Paraty folk singers, visited a Quilombo community (descendants from black African slaves), had lunch with local fishermen and enjoyed a wonderful dinner at the Marigold restaurant! In the midst of all this excitement, there were opportunities for team building and group reflection activities.

As well as learning key details about the historical significance of Paraty, the trip was a wonderful opportunity for students to learn about the natural environment, to build new social relationships and to develop interpersonally. On the final day, team leaders presented awards for children who demonstrated the qualities

Viagens Escolares e Oportunidades de Aprendizagem Empolgantes no MP3

As viagens escolares oferecem aos estudantes um ambiente de aprendizagem inteiramente novo. A inesquecível viagem da Classe 4 a Paraty, realizada entre os dias 14 e 17 de maio, não foi uma exceção!

Durante a viagem, as crianças da Classe 4 aprenderam e se divertiram muito: elas brincaram na Praia de São Gonçalo, fizeram trilha e andaram de kayak no Saco do Mamanguá, percorreram parte da Trilha do Ouro, completaram um desafio de orientação na cidade, desfrutaram de apresentações de música e dança, visitaram uma comunidade quilombola (descendentes de pessoas trazidas da África como escravos), almoçaram em uma colônia de pescadores e tiveram um jantar maravilhoso no restaurante Marigold! Em meio a toda essa empolgação, houve oportunidades para atividades e reflexões em grupo.

Além de ter permitido que as crianças compreendessem a importância histórica de Paraty, a viagem foi uma oportunidade maravilhosa para que aprendessem também sobre o meio ambiente, fizessem novas amizades e desenvolvessem suas habilidades interpessoais. No último dia, as crianças que mais demonstraram os nossos Valores Centrais – Compaixão, Determinação e Integridade – receberam prêmios. Nossa nova aluna, Isabel Quinderé Romano, que demonstrou consistentemente nossos três Valores Centrais, foi agraciada com um prêmio especial.

of our Core Values: Compassion, Determination and Integrity. We also had a very special magnanimous award, for our new student, Isabel Quinderé Romano, who demonstrated consistent excellence across these three school Core Values.

The trip has also put the whole year group in good stead for our next Learning Unit, Climate Control, in which the children will be learning more about their role in the natural environment.



Meanwhile, Class 3 have been busy involved with their IPC Learning Unit, The Great, the Bold & the Brave. This has been a fascinating unit of study in which the children have been learning about the ancient Greeks, and the influence of this great civilisation on modern life today.

We are lucky in fact to have our very own expert, Ms Lina Paraskeva, who is the class teacher of 3C and just so happens to be from Greece! Ms Lina was therefore happy to share her passion by helping to organise a memorable Greek immersion day on Wednesday, 3rd April. The students took part in a carousel of different activities, including Greek language lessons, designing traditional Greek masks, learning to cook a typical Greek food (Tzatziki) and listening to some Greek myths. One of the most entertaining activities though, was the opportunity for children to learn a popular Greek dance (Zorba), which Ms Lina demonstrated with the help of one of her guests. All the children then got into three big groups to practise Zorba in the Jubilee Hall.



Class 3 reached the end of this Learning Unit and invited parents into school, which took place for the different classes on 29th and 30th May. Children were very busy preparing, to share what they learnt during the Unit with their parents. Both children and parents also had the opportunity to do some more traditional Greek dancing!

A viagem também preparou a Classe 4 para a próxima Unidade de Aprendizagem, sobre o controle climático, na qual as crianças aprenderão mais sobre seu papel em relação ao meio ambiente.

Enquanto isso, os estudantes da Classe 3 estiveram ocupados com a Unidade de Aprendizagem "The Great, the Bold & the Brave". Nessa Unidade fascinante, as crianças têm aprendido sobre os gregos antigos e sobre como essa grande civilização influenciou a vida moderna.

Temos a sorte de ter a nossa própria especialista, a Ms. Lina Paraskeva, Professora da Classe 3C, que vem a ser grega! A Ms. Lina teve enorme satisfação em compartilhar conosco sua paixão, ajudando-nos a organizar essa vivência memorável, no dia 3 de abril. Os estudantes participaram de um rodízio de atividades diferentes, incluindo aulas de língua grega, desenho de máscaras tradicionais gregas, culinária de um prato típico grego (Tzatziki), e mitos gregos. As crianças ficaram muito empolgadas com a oportunidade de aprender o Zorba, uma dança popular grega, que a Ms. Lina demonstrou com a ajuda de um convidado. Em seguida, as crianças foram divididas em três grandes grupos e praticaram o Zorba no Jubilee Hall!

A Classe 3 acaba de encerrar esta Unidade de Aprendizagem e os pais e mães foram convidados para o Ponto de Encerramento desta Unidade, realizado nos dias 29 ou 30 de maio, dependendo da turma. As crianças se empenharam para receber os senhores e senhoras nesta importante ocasião, quando os estudantes compartilharam o que aprenderam e convidaram seus pais para uma dança tradicional grega!

Nas próximas semanas, as Classes 3 e 4 continuarão a aprender de maneira divertida em suas próximas Unidades de Aprendizagem, "Making New Materials" e "Climate Control", respectivamente. Essas Unidades enfatizam bastante as ciências, de modo que as crianças conduzirão diferentes tipos de investigações científicas. Em nosso próximo boletim informativo, lhes contarei mais sobre isso!

Mr. Will Fastiggi
Coordenador do MP3

Over the coming weeks, both Class 3 and 4 are looking forward to some more fun learning opportunities in the next Units, Making New Materials and Climate Control. These Units are both predominantly science-based, so children will be doing all sorts of interesting scientific investigation and research. I will write more about that in the next newsletter!

Mr Will Fastiggi
MP3 Coordinator

Book Fair Week

During the week of May 10th to 17th, the Portuguese Department organised the Book Fair Week, represented by the bookstore Blooks. What is the importance of Book Fairs in a school? The immediate response would be the encouragement of reading. But tied to this goal, there are also a few others.

During the visit to the fair we can observe the children's pleasure in choosing the book themselves. This also helps in larger issues such as autonomy, decision-making power and self-empowerment.

The love for reading develops little by little in early childhood, searching for the different tones contained in the pages, images, until reaching a deeper and more attractive connection. As they feel the books, the discovery takes place.

Unfortunately, with the advancement of the technologies of the modern world, less and less children are interested in reading. So when we see the sparkle in our children's eyes observing the colouring of the book covers, leafing through their pages, talking to their friends about their choices, we think there may be some secret instinct in the books that will bring them towards their readers. Hence the importance of putting students in touch with the physical book, taking them to bookstores, book fairs, so that they find their way and their style. The same thing that happens with music will also happen with reading: after we have been touched by its beauty, it is impossible to forget it.

And in this magical world, books will find them, for sure.

Ms Maria Teresa Cesar
Portuguese Coordinator

Feira do Livro

Durante a semana de 10 a 17 de maio, o Departamento de Português ofereceu aos estudantes a feira do livro, com a presença da livraria Blooks. Qual é a importância das feiras de livros nas escolas? A resposta imediata é o incentivo à leitura, mas, atrelado a este objetivo maior, estão alguns outros.

Durante a visita à feira, observamos o prazer das crianças ao escolher o próprio livro, o que auxilia no desenvolvimento de autonomia, poder de decisão e no protagonismo da criança.

O gosto pela leitura vem aos poucos. Na primeira infância, as crianças são atraídas pelo colorido contido nas páginas, imagens, e, aos poucos, vão estabelecendo uma conexão mais profunda com a leitura. No toque, a descoberta.

O avanço das tecnologias no mundo moderno pode interferir no interesse das crianças pela leitura de livros impressos. No entanto, ao ver o brilho nos olhos das nossas crianças ao observarem o colorido das capas dos livros, ao folhearem suas páginas, conversando com os colegas sobre as suas escolhas, pensamos que talvez haja algum encanto secreto nos livros. Daí a importância de colocar os alunos e alunas em contato com o livro físico, levando as crianças a livrarias e feiras de livros. Assim, ajudamo-nas a encontrarem seu caminho e seu estilo literários. E acontecerá com a leitura o mesmo que acontece com a música: depois de termos sido tocados pela sua beleza, é impossível esquecer.

E, nesse mundo mágico, os livros certamente encontrarão as nossas crianças.

Ms. Maria Teresa Cesar
Coordenadora de Português



CALENDAR

WHEN QUANDO

WHO QUEM

WHAT O QUÊ

JUNE 2019

JUNHO 2019

Monday, 3 th to Friday 7 th <i>Segunda, 3 a Sexta, 7</i>	Whole School <i>Todos os Estudantes</i>	Sebo Solidário Celpi - Book Sale at the Ribeiro dos Santos Library <i>Venda de Livros na Biblioteca Ribeiro dos Santos</i>
Thursday, 6 th <i>Quinta, 6</i>	Infant 1A, 1B & 1C <i>Infant 1A, 1B e 1C</i>	Jardim Botânico Trip 8.30 to 11.00 <i>Passeio - Jardim Botânico</i>
Friday, 7 th <i>Sexta, 7</i>	Infant 1D, 1E & 1F <i>Infant 1D, 1E e 1F</i>	Jardim Botânico Trip 8.30 to 11.00 <i>Passeio - Jardim Botânico</i>
Wednesday, 12 th <i>Quarta, 12</i>	Whole School <i>Todos os Estudantes</i>	PTA Meeting 8:00 <i>Reunião do PTA</i>
Wednesday, 12 th <i>Quarta, 12</i>	Class 5 Students <i>Estudantes da Classe 5</i>	Sports Day (Students will need to be delivered to the Urca site by 07:55 and collected from the site at 15:20) <i>Dia do Esporte (Os estudantes sairão da Urca às 07:55 e retornam às 15:20)</i>
Thursday, 13 th <i>Quinta, 13</i>	Infant 2A <i>Infant 2A</i>	Outing to Pão de Açúcar Supermarket 9:30 to 10:15 <i>Passeio - Supermercado Pão de Açúcar</i>
Friday, 14 th <i>Sexta, 14</i>	Infant 2B <i>Infant 2B</i>	Outing to Pão de Açúcar Supermarket 8:15 to 9:15 <i>Passeio - Supermercado Pão de Açúcar</i>
Saturday, 15 th <i>Sábado, 15</i>	Botafogo & Urca Sites <i>Botafogo e Urca</i>	PTA <i>Festa Junina</i> at Botafogo Site <i>Festa Junina do PTA em Botafogo</i>
Monday, 17 th <i>Segunda, 17</i>	Infant 2C <i>Infant 2C</i>	Outing to Pão de Açúcar Supermarket 8:15 to 9:15 <i>Passeio - Supermercado Pão de Açúcar</i>
Monday, 17 th <i>Segunda, 17</i>	Class 5 Parents <i>País da Classe 5</i>	Itatiaia Field Trip Presentation 14:00 - Mackenzie Library <i>Apresentação da Viagem de Itatiaia</i>
Tuesday, 18 th <i>Terça, 18</i>	Infant 2D <i>Infant 2D</i>	Outing to Pão de Açúcar Supermarket 9:30 to 10:15 <i>Passeio - Supermercado Pão de Açúcar</i>
Wednesday, 19 th <i>Quarta, 19</i>	Class 5 Students <i>Estudantes da Classe 5</i>	Science Week at Urca Site <i>Semana da Ciência na Urca</i>
Wednesday, 19 th <i>Quarta, 19</i>	Infant 2E <i>Infant 2E</i>	Outing to Pão de Açúcar Supermarket 8:15 to 9:15 <i>Passeio - Supermercado Pão de Açúcar</i>
Wednesday, 19 th <i>Quarta, 19</i>	Class 1 Parents & Students <i>País e Estudantes da Classe 1</i>	IPC Exit Point Feel the Force & Workshop 8:00 to 9:30
Thursday, 20 th to Friday 21 st <i>Quinta, 20 a Sexta, 21</i>	Whole School <i>Todos os Estudantes</i>	Corpus Christi Holiday - SCHOOL CLOSED <i>Feriado de Corpus Christi - ESCOLA FECHADA</i>
Monday, 24 th <i>Segunda, 24</i>	Class 2 Parents & Students <i>País e Estudantes da Classe 2</i>	IPC Exit Point Active Planet & Workshop 8:00 to 9:30
Tuesday, 25 th <i>Terça, 25</i>	Lower Primary Parents <i>País do Lower Primary</i>	Lower Primary PTC - normal lessons <i>Conselho de Classe do Lower Primary - Aulas normais</i>
Wednesday, 26 th <i>Quarta, 26</i>	Lower Primary Parents <i>País do Lower Primary</i>	Lower Primary PTC - normal lessons <i>Conselho de Classe do Lower Primary - Aulas normais</i>
Wednesday, 26 th <i>Quarta, 26</i>	Class 5 Students <i>Estudantes da Classe 5</i>	Jardim Botânico Trip 8:00 to 14:25 <i>Passeio - Jardim Botânico</i>

CALENDAR

WHEN QUANDO

WHO QUEM

WHAT O QUÊ

JUNE 2019

JUNHO 2019

Thursday, 27 th <i>Quinta, 27</i>	Infant 1 Parents & Students <i>Pais e Estudantes do Infant 1</i>	Exit Point - Art Exhibition 12:00 to 15:00 <i>Exibição de Arte</i>
Friday, 28 th <i>Sexta, 28</i>	Whole School <i>Todos os Estudantes</i>	Last Day - Term 1 <i>Último dia do Primeiro Semestre</i>
Saturday, 29 th to Sunday 28 th July <i>Sábado, 29 a Domingo, 28 de Julho</i>	Whole School <i>Todos os Estudantes</i>	School Holidays <i>Férias Escolares</i>

JULY 2019

JULHO 2019

Monday, 29 th <i>Segunda, 29</i>	Whole School <i>Todos os Estudantes</i>	First Day of Term 2 - 2019 <i>Primeiro dia do Segundo Semestre - 2019</i>
--	--	--

THIS MONTH'S NEWS **URCA**

Dear Parents,

Prezados Pais,



Paul Wickes

In my first Newsletter, I focussed on our academic results, but in this edition I want to focus instead on the kind of learning that happens outside of formal lessons. I always emphasise the point that in fact there are 3 equally important parts to our educational programme: the academic, the co-curricular and the pastoral; and in each

area there is plenty of evidence over the last 2 months of learning outside the classroom, outside of Rio, and even outside Brazil itself.

To support our pastoral programme, we have recently brought in the Civil Police educational outreach group on 2 occasions, and they talked to the students about illegal drugs and also internet crime. Educational trips have also been much in evidence, including a BSS trip to Centro and the Forte de Copacabana; a Class 7 Geography fieldwork trip to Rio's beaches; an international STEM competition in São Paulo; and, of course, a trip to NASA. We were also able to celebrate our academic success at a delightful IB Diploma Reception for the Class of 2018. And the co-curricular programme has been packed, including CAS projects such as the 2nd Blood Donation Drive and fundraising for "Teto" and "Era Uma Vez", the House Drama competition and the Little 8 Rancho.

At the time of writing, the school production, "I Have a Dream", is just a week away, and there is a frenzy of energy and excitement in the Auditorium every evening – and even at the weekend! The IB Geography trip to San Andrés and Panama City leaves on Friday 31st May, and we are also looking forward to Science Week on 18th-19th June, the DofE Gold expedition from 15th-19th June and, of course, Sports Day on 12th June – I'm really excited about watching this for the first time.

No meu primeiro boletim informativo, destaquei nossos resultados acadêmicos, mas nesta edição eu gostaria de enfatizar o aprendizado que se realiza em outros contextos que não o das aulas formais. Tenho ressaltado que nosso programa educacional se alicerça em 3 pilares, igualmente importantes: o acadêmico, o das atividades de aprendizagem que se realizam paralelamente ao currículo formal, e os nossos sistemas de apoio. Nos últimos 2 meses, muito tem se realizado em cada uma dessas áreas, tanto dentro como fora da sala de aula, e mesmo fora do Rio ou do Brasil.

Recentemente, recebemos 2 visitas de representantes do programa educacional oferecido pela Polícia Civil do Estado do Rio de Janeiro, que abordaram dois temas muito importantes: drogas ilegais e crimes cibernéticos. Também realizamos visitas e viagens educacionais, incluindo a visita de BSS ao Centro do Rio e ao Forte de Copacabana; a visita da Classe 7 a praias do Rio; uma competição STEM em São Paulo; e, é claro, nossa viagem à NASA. Também celebramos nosso sucesso acadêmico em uma maravilhosa Recepção do Diploma do IB para a Turma de 2018. Nossos estudantes também têm se desenvolvido através de projetos de CAS, incluindo a 2ª Campanha de Doação de Sangue, as iniciativas de arrecadação de recursos para a ONG TETO e para o projeto Era Uma Vez; através da nossa Competição de Teatro das Houses; e da competição esportiva "Little 8".

Nesta semana, foi encenada a nossa produção teatral "I Have a Dream", que preencheu nosso auditório de muita energia e empolgação! A viagem de Geografia do IB para San Andrés e para a Cidade do Panamá parte nesta sexta-feira, dia 31 de maio. Aguardamos ansiosamente por nosso Dia dos Esportes, que será celebrado no dia 12 de junho; por nossa Semana de Ciências, a ser realizada nos dias 18 e 19 de junho; e pela expedição de DofE modalidade Ouro, que acontecerá entre os dias 15 e 19 de junho.

As you can see, it has been an incredibly busy couple of months since the last Newsletter, and that is testament to the breadth of our curriculum. Life at TBS Urca is vibrant and exciting, with countless opportunities for students to learn outside the classroom in activities which enrich their childhood and help produce balanced, well-rounded young men and women – what a wonderful place to study and work!

Mr Paul Wickes
Head of the Urca Site

Como se pode ver, muitas atividades e eventos têm sido realizados desde o nosso último boletim informativo, atestando a abrangência e a força do nosso currículo. Na Urca, contamos com inúmeras oportunidades de aprendizado em contextos externos ao da sala de aula, todas importantes para o desenvolvimento de jovens completos – que lugar maravilhoso para se estudar e para trabalhar!

Mr. Paul Wickes
Head da Urca

SENIOR SCHOOL

Class 7 Geography fieldwork trip

In April, the Geography Department at Urca took the Class 7 students on a short study trip to the famous *Carioca* beaches Leme, Copacabana and Ipanema). The students interviewed national and international tourists and looked at the environmental quality of the three beaches in order to discover the possible impact of the tourist industry.

Mr Miguel Abeledo
Head of Geography

The Tourism in Rio fieldwork was an incredible experience in which we interviewed various tourists, either from Brazil or from overseas, and assessed the environmental quality around the beach, using a form that we filled out. We also collected data about tourists' opinions of Rio using a questionnaire provided by Mr Abeledo. We were also able to practise other languages, such as French and Spanish because some tourists did not speak Portuguese or English. I enjoyed it a lot and would definitely go again!

Clara Almeida - Class 7B

In order to carry out our tourism investigation, my class went to Ipanema beach and we interviewed tourists to find out their nationalities and the reasons why they left their country to come to visit Rio. We discovered that almost all the tourists came here for the weather. We also found out that most of the tourists were from Europe. Overall, we had a lot of fun and we learned about tourism in Rio.

João Henrique Prado - Class 7B

Visita de Campo de Geografia da Classe 7

Em abril, o Departamento de Geografia da Urca organizou uma visita de campo da Classe 7 às praias do Leme, de Copacabana e de Ipanema. Os alunos e alunas entrevistaram turistas nacionais e internacionais e analisaram a qualidade ambiental dessas três praias famosas, de modo a compreender o possível impacto da indústria do turismo nas mesmas.

Mr. Miguel Abeledo
Head de Geografia

A visita de campo foi uma experiência incrível que nos permitiu entrevistar turistas brasileiros e de outros países e avaliar a qualidade ambiental das praias, através do preenchimento de um formulário. Também coletamos dados acerca da opinião dos turistas sobre o Rio. Nesta visita, tivemos a oportunidade de praticar outras línguas, como francês e espanhol, pois alguns dos turistas não falavam português nem inglês. Eu me diverti muito e, com certeza, participaria novamente dessa visita de campo!

Clara Almeida, Classe 7B

Com o objetivo de conduzir uma investigação sobre o turismo no Rio, minha turma visitou a praia de Ipanema onde entrevistamos turistas para identificar suas nacionalidades e as razões pelas quais aquelas pessoas teriam decidido visitar o Rio. Descobrimos que quase todos os entrevistados teriam vindo para o Rio por causa do clima ameno. Também descobrimos que a maioria dos visitantes eram europeus. No geral, nos divertimos muito e aprendemos sobre o turismo no Rio.

João Henrique Prado, Classe 7B

The NASA Experience

Is it possible for a student to take part on the Space Trek NASA Camp and not become an engineer? This was actually a question asked by Mr Daniel Costa just after the students had taken part in the “Mars Exploration” activity, which involved remote control of a rover on a simulated Mars environment – it was amazing!

The NASA trip was a great experience for the students. The programme developed by Space Trek was extremely well-structured, including “lesson time” and activities at the Kennedy Space Center such as 3D movies, a speech by an astronaut, a bus tour through the facilities, a lecture about Mars exploration and various interactive activities. The five-day program was divided into two parts: first three days dedicated to Robotics and the last two to Rocketry. I was very pleased to see most of our students getting involved from day one, putting in a lot of effort to complete all the tasks. Well done, guys!

We then moved from Cocoa Beach to Orlando to enjoy the “relaxing” part of the trip, but even there the students continued learning, especially at the IFLY activity, where they had a lesson about the physics behind sky diving so that they could understand how to behave inside the flight chamber. Over the last couple of days, they really enjoyed the activities programme, especially the visit to Universal Studios.

Mr Daniel Serpa

Physics Teacher

A Experiência NASA

Seria possível que um(a) estudante participasse do “Space Trek NASA Camp” e não se tornasse engenheiro/a? Essa foi uma pergunta feita pelo Mr. Daniel Costa assim que os estudantes participaram da atividade de “Exploração de Marte”, que envolveu comandar, por controle remoto, um robô que percorria um ambiente simulado do planeta Marte – foi fantástico!

A visita à NASA foi uma experiência maravilhosa para os estudantes. O programa desenvolvido pela Space Trek mostrou-se extremamente bem estruturado, incluindo aulas e atividades no Centro Espacial Kennedy, tais como filmes em 3D, uma conversa com um astronauta, uma visita guiada de ônibus pelas instalações, uma palestra sobre a exploração de Marte e diversas atividades interativas. O programa de cinco dias foi dividido em duas partes: os três primeiros dias foram dedicados à robótica; e os dois dias seguintes, à engenharia aeroespacial. Fiquei muito satisfeito com o nível de envolvimento de nossos estudantes desde o primeiro instante, demonstrando esforço e engajamento para completar todas as tarefas. Parabéns a todos!

Em seguida, fomos de Cocoa Beach a Orlando, para a etapa mais relaxante da viagem. Mesmo nesta segunda parte, nossos estudantes continuaram aprendendo, especialmente com a atividade iFLY, antes da qual os alunos e alunas tiveram uma aula sobre os conhecimentos da Física necessários para saberem como proceder na câmara de voo. Os estudantes também desfrutaram bastante dos últimos dias da viagem, especialmente da visita aos Estúdios da Universal.

Mr. Daniel Serpa

Professor de Física



Civil Police Educational Visit to Urca

The Urca Site has been privileged to receive two visits in recent weeks from the Civil Police educational outreach group, 'Papo de Resposta', for Class 8 in late April and Classes 6 and 7 in early May. As part of their PSHE unit on Illegal drugs, Class 8 students received a very interesting talk on crimes associated with drug dealing in Rio de Janeiro, and the types of drug-related offences that young people of their age are sometimes involved in. The talk did much to clarify the laws and generated a lot of questions for the police to answer.

Two weeks later the 'Papo de Resposta' officers were back on site, this time to address Classes 6 and 7 about internet crime. It is safe to say that nearly every student at Urca has a smartphone so it was interesting to hear about the types of offences young people can commit without necessarily knowing that they are breaking the law. Topics covered included cyberbullying, threats made on WhatsApp groups as well as the dangers of sexting and posting photographic or video images without the permission of the people featured in them. It was highly informative lecture and much appreciated by the students. We would very much like to thank the Civil Police for giving up their time for these talks and look forward to more in the future for other year groups.

Mr Dave Williams
Deputy Head

Visita Educacional da Polícia Civil

Nas últimas semanas, recebemos duas visitas de representantes do programa educacional Papo de Resposta, da Polícia Civil. Como parte da nossa unidade de PSHE sobre drogas ilegais, os estudantes da Classe 8 ouviram, na segunda quinzena de abril, uma palestra muito interessante sobre crimes associados ao tráfico de drogas no Rio de Janeiro, e sobre os tipos de atos ilícitos relacionados ao consumo de drogas com que jovens de sua faixa etária podem se envolver. A apresentação foi muito elucidativa acerca das leis e gerou muitas perguntas de nossos estudantes, as quais foram respondidas pelos policiais.

No princípio de maio, representantes do Papo de Resposta voltaram à Urca para conversar com os estudantes das Classes 6 e 7 sobre crimes cibernéticos. Não é exagero dizer que quase todos os alunos e alunas da Urca têm um smartphone, tendo sido muito interessante ouvir sobre os tipos de delitos que adolescentes podem cometer sem que necessariamente saibam que estão desrespeitando a lei. A palestra abrangeu tópicos como cyberbullying, ameaças feitas através de grupos de WhatsApp, os perigos do sexting e de se postar fotos ou vídeos de pessoas sem a autorização das mesmas. Foi uma palestra muito informativa da qual os estudantes gostaram muito. Agradecemos muito à Polícia Civil do Estado do Rio de Janeiro pelas visitas e esperamos que, em breve, estudantes de outros anos recebam esta oportunidade.

Mr. Dave Williams
Deputy Head da Urca



F1 in Schools

The F1 in Schools is an international STEM (science, technology, engineering, mathematics) competition for school children in which groups of 3 to 6 students have to design and manufacture a miniature car out of the official F1 Model Block. The competition currently happens in over 40 different countries and this was the first time that the Urca site had entered the national competition. Team Boost comprised of Gabriela Souza, Julia Figueira, Micaela David and Carolina Carvalho, four incredible Class 9 students who competed against teams from all over Brazil in the finals in São Paulo.

The challenge inspired our students to learn more about physics, aerodynamics, design, manufacture, branding, marketing, leadership, teamwork and even financial strategy and media skills, since they had to raise sponsorship, manage their budget and promote their brand prior to the competition. Then they had to apply all of these skills in a practical, imaginative, competitive and exciting way.

Although it was their first time in this challenge, Team Boost not only finished eighth place overall, but also got an award for Best Female Performance. It was truly an amazing experience for all involved. A huge thanks to Mr. Daniel Serpa who supported the idea from the start!

Ms Mariana Ramoa
Science Teacher

F1 in Schools

O F1 in Schools é uma competição internacional STEM (ciência, tecnologia, engenharia e matemática), na qual de 3 a 6 estudantes se organizam em equipes para conceber e construir um protótipo em miniatura de carro de Fórmula 1. A competição já é realizada em mais de 40 países e esta foi a primeira vez que a escola da Urca participou da etapa nacional da competição. A equipe Team Boost, composta por Gabriela Souza, Julia Figueira, Micaela David e Carolina Carvalho, quatro ótimas estudantes da Classe 9, competiu contra equipes de diferentes partes do Brasil, na etapa final, realizada em São Paulo.

O desafio inspirou nossas alunas a aprender mais sobre Física, aerodinâmica, design, fabricação, marketing, liderança, espírito de equipe e mesmo sobre estratégias financeiras e habilidades midiáticas, já que elas tiveram de buscar patrocínios, administrar o orçamento e promover a sua marca antes da competição. Em seguida, elas tiveram de aplicar todas essas habilidades de maneira prática, criativa, competitiva e empolgante.

Embora esta tenha sido a primeira participação delas nesta competição, a equipe Team Boost não apenas assegurou o 8º lugar geral, como também recebeu o prêmio por melhor performance feminina. Esta foi, de verdade, uma experiência maravilhosa para todas as pessoas envolvidas. Nosso muito obrigada ao Mr. Daniel Serpa, que apoiou esta ideia desde o princípio!

Ms. Mariana Ramoa
Professora de Ciências



House Drama Competition

On the 13th of May, Urca hosted the 2019 edition of the House Drama Competition! The quality of performances was highly impressive, ranging from inspiring monologues and short films to songs and skits.

TBS Urca had the pleasure to welcome some very special judges: actress Lorena Comparato (TBS alumnus - Class of 2007), fellow actress Karina Ramil, and our one and only head of Drama, Ms. Ellen O'Flaherty! Huge thanks go to the Heads of House and Ms. Helen Santos who were pivotal in coordinating efforts to organize the competition and in making it such a memorable experience.

Congratulations to all of those involved! Special mention goes to Manuela Leao (Class 8, Mee House), whose monologue which dealt with "Media Partiality" deservedly earned the Best Performance trophy; and also Luca Cechinel (Class 10, Orwell House), who was awarded the Best Individual Performance trophy for his performance, "Last Confessions of a Revolutionary". Mee House claimed the overall competition with three extremely creative and high quality performances. Overall results were as follow:

1. Mee
2. Pankhurst
3. Orwell
4. Hawking

Drama Club

Competição de Teatro das Houses

No dia 13 de maio, foi realizada a edição de 2019 da Competição de Teatro das Houses! Ficamos impressionados com a qualidade das atuações, que abrangeram inspirados monólogos, curtas-metragens, números musicais e esquetes.

Tivemos a satisfação de receber jurados especiais em nossa escola: a atriz Lorena Comparato (ex-aluna da Turma de 2007), a atriz Karina Ramil, e nossa Head de Teatro, Ms. Ellen O'Flaherty! Agradecemos muito aos Heads das Houses e à Ms. Helen Santos, que coordenaram seus esforços para organizar a competição e para fazer desta uma experiência inesquecível.

Parabenizamos todos aqueles envolvidos! Não poderíamos deixar de destacar as atuações de Manuela Leão (Classe 8, House Mee), cujo monólogo sobre parcialidade midiática mereceu o troféu de "Best Performance"; e de Luca Cechinel (Classe 10, House Orwell), que recebeu o troféu de "Best Individual Performance" por sua atuação em "Last Confessions of a Revolutionary". A House Mee venceu a competição com três atuações muito criativas e de ótima qualidade. Os resultados gerais foram:

1. Mee
2. Pankhurst
3. Orwell
4. Hawking

Clube de Teatro



BSS Centro do Rio Trip

On May 16th, the BSS (Brazilian Social Studies) department took 34 class 11 students on a visit to downtown Rio. This one-day tour included historical and cultural sites such as Arcos da Lapa, Catedral Metropolitana, Cinelândia, Confeitaria Colombo, Praça XV, Arco do Teles, Centro Cultural Banco do Brasil, Candelária, Espaço Cultural da Marinha and Museu do Amanhã, among others. During this tour, students had the opportunity to understand the city's historical development as well as the economic, social and cultural importance of preserving Rio's heritage. They could also experience being in places where important historical events took place, enhancing the learning that took place in the classroom. Class 11 students are to be congratulated on their excellent behaviour and engagement during this trip. We had a lovely day that ended with lunch at Forte de Copacabana, linking with our recent studies of the 18 do Forte revolt. I would like to take this opportunity to thank both students and staff for making this an incredibly informative and enjoyable learning experience.

Ms Susana Vaz
Head of BSS

Visita de BSS ao Centro do Rio

No dia 16 de maio, 34 estudantes da Classe 11 participaram da visita ao Centro do Rio, organizada pelo Departamento de Brazilian Social Studies (BSS). Nessa ocasião, os estudantes visitaram locais de relevância histórica e cultural, dentre os quais os Arcos da Lapa, a Catedral Metropolitana, a Cinelândia, a Confeitaria Colombo, a Praça XV, o Arco do Teles, o Centro Cultural Banco do Brasil, a Candelária, o Espaço Cultural da Marinha e o Museu do Amanhã. Esta foi uma boa oportunidade para que nossos alunos e alunas pudessem compreender o desenvolvimento histórico e a importância econômica, social e cultural de se preservar o patrimônio histórico da cidade. Estar presente em locais onde se deram importantes eventos históricos contribuiu para consolidar o que nossos estudantes aprenderam em sala de aula. Parabenizamos nossos alunos e alunas pelo empenho e pelo ótimo comportamento durante a visita. Foi uma manhã muito agradável, finalizada com um almoço no Forte de Copacabana, locação relacionada à Revolta dos 18 do Forte, tópico recém-estudado. Agradeço aos estudantes e professores por fazerem desta visita uma experiência de aprendizagem informativa e prazerosa.

Ms. Susana Vaz
Head de BSS



CAS

As you are probably familiar with the IB CAS Programme by now, you will know that as part of it, IB students must undertake a CAS project of at least one month's duration. The project should challenge them to show initiative, demonstrate perseverance and develop skills such as collaboration, problem-solving and decision-making.

You will be delighted to hear that most of our TBS students not only take part in more than one CAS project but also are engaged in a period longer than a month.

Class 11 student Juliana Zuma says:

"On Friday, 3rd May, a group of Class 10 and Class 11 students successfully organized the second Blood Donation Drive at TBS Urca. We had students from Class 9 to 11, staff and parents donating blood year, and successfully engaged a group of students from the year group below us so that the project would be able to continue even after we graduate. With their help, we were able to involve a lot more people in school, as well as people from other communities (universities in Rio, other schools) and many more parents. This time, we also managed to do presentations for the upper year groups in order to raise awareness for the cause as well as spreading the word to parents during PTC. There is already another Blood Drive being planned for the end of the year, but next time it will be C10's job to plan the event, although we will be there to help them out if they need us. I am so proud of what we have been able to accomplish during the past year and a half - not only have we made it happen twice, but we are also passing it on to the next generation. Thanks to everyone who took part!"

Class 10 student Tomaz Gros says:

"During the last PTC, a group of Class 10 students fundraised money for the NGO "TETO". The fundraising was a success, and we are happy to say that we are approximately halfway towards our goal of 8,000 reais. The money will be used to buy materials for a house for an underprivileged family. On top of that, our group will go to the community and construct the house at the end of this year. If you are interested in contributing to this worthy cause, please take a moment to have a look at the link below and get to know a little more about our project!

<https://www.vakinha.com.br/vaquinha/511086>"

Finally, many teachers volunteered to get splashed on Friday, 10th May at a fundraising event organized by the *Era Uma Vez* group.

CAS

Acredito que os senhores saibam que, como parte do Programa de CAS, os estudantes de IB devem desenvolver um projeto de CAS com, no mínimo, um mês de duração. Este projeto deve desafiar os alunos e alunas a demonstrar iniciativa e perseverança, e deve permitir o desenvolvimento de habilidades como colaboração, solução de problemas e tomada de decisão.

Os senhores terão satisfação em saber que a maioria dos nossos estudantes se envolvem com mais de um projeto de CAS e costumam fazê-lo por mais de um mês.

A aluna Juliana Zuma, da Classe 11, compartilhou uma de suas experiências conosco:

"Na sexta-feira, dia 3 de maio, um grupo de estudantes das Classes 10 e 11 organizou, com sucesso, a segunda campanha de doação de sangue da Urca. Alunos e alunas das Classes 9 a 11, professores, pais e mães puderam doar sangue na nossa escola. Além disso, a campanha também conseguiu despertar o interesse de estudantes mais novos, levando-nos a crer que essa iniciativa será continuada, mesmo após nós nos formarmos. Com auxílio desses alunos e alunas, conseguimos ampliar a abrangência dessa campanha e recebemos apoio até de membros de outras escolas e mesmo de universidades. Nesta edição da campanha, conseguimos conscientizar mais pessoas tanto através de apresentações para estudantes, como por meio de nossa atuação junto aos pais e mães durante o PTC. No final deste ano letivo, os estudantes da Classe 10 organizarão outra campanha de doação de sangue. Estaremos lá para apoiá-los. Tenho muito orgulho do que conseguimos realizar nos últimos dezoito meses. Também estou muito feliz por estarmos transmitindo essa iniciativa à próxima geração de estudantes. Muito obrigada a todos que participaram!"

O aluno Tomaz Gros, da Classe 10, relatou:

"Durante o último PTC, um grupo de estudantes da Classe 10 organizou uma campanha de arrecadação de recursos para a ONG TETO. A campanha foi um sucesso e temos satisfação em anunciar que estamos quase atingindo metade da nossa meta de arrecadar R\$ 8.000,00 (oito mil reais). O dinheiro arrecadado será utilizado para a compra de materiais a serem empregados na construção de uma casa, que abrigará uma família em situação de vulnerabilidade social. No segundo semestre, um grupo de estudantes da Classe 10 participará da construção desta casa. Caso os senhores tenham interesse em contribuir para este ótimo projeto, pedimos que acessem ao link a seguir, através do qual é possível conhecer um pouco mais sobre esta iniciativa!

<https://www.vakinha.com.br/vaquinha/511086>"

Por fim, muitos professores se voluntariaram para participar da brincadeira "Splash The Teacher", realizada no dia 10 de maio, como parte de um evento de arrecadação de recursos para o projeto Era Uma Vez.

Class 10 student Antonio Tavares says:
 "This year I decided to join *Era uma Vez*, a project developed by Maria Antonia Sendas. Not only do I believe in its potential to help children all around this city, but also to ignite public education nationally. To raise money in order to publish the students' books, we organised a "Splash The Teacher" event on Friday, 10th May. It's a very simple system: students can pay to see a designated teacher being splashed with water, and the more money the teacher raised, the more water thrown at them. Our first task was to find willing teachers (and principals) who were up to the task. After pitching our idea, we quickly formed a great team of willing victims: Ms Sinead Rousseau, Mr Bruce Bailey, Mr Oliver Edmonds, Ms Debora An, Mr Matthew Crowe, Mr Guy Smith, Mr Anthony Rigney and last but not least Mr Paul Wickes, who kindly volunteered as soon as he heard about the project for the first time. Hundreds of students crowded into the patio to watch us throwing buckets of water over the staff, and not only was it really good fun, we also raised 1,100 Reais for the *Era uma Vez* team, which we will use to publish the stories written by the children at Escola José de Alencar."

Ms Debora An
 CAS Coordinator

O aluno Antonio Tavares, da Classe 10, relatou:
 "Este ano eu decidi integrar o projeto Era Uma Vez, concebido pela Maria Antonia Sendas, não só por acreditar que o projeto possa beneficiar crianças de todas as partes da cidade, como também por ter certeza de que esta iniciativa tem o potencial de transformar a educação pública brasileira. Para viabilizar a publicação do livro com textos de estudantes de escolas públicas que participam deste projeto, organizamos no dia 10 de maio a brincadeira "Splash The Teacher". Nessa brincadeira, os estudantes fazem uma contribuição financeira e escolhem um professor que tenha aceitado participar do jogo para se molhar. Quanto mais dinheiro o/a professor(a) arrecadar, mais ele ou ela será molhado. Nossa primeira tarefa foi encontrar educadores que se dispusessem a participar. Conseguimos reunir um ótimo grupo de voluntários: Ms. Sinead Rousseau, Mr. Bruce Bailey, Mr. Oliver Edmonds, Ms. Debora An, Mr. Matthew Crowe, Mr. Guy Smith, Mr. Anthony Rigney e até o Mr. Paul Wickes. O pátio ficou repleto de estudantes que se divertiram muito ao testemunhar a brincadeira. Foi um evento muito divertido e conseguimos arrecadar R\$1.100,00 (mil e cem reais) para o projeto Era Uma Vez. Esse valor será utilizado para publicar as histórias das crianças da Escola Municipal José de Alencar, situada em Laranjeiras."

Ms. Debora An
 Coordenadora de CAS



IB Diploma Reception

It is always a pleasure to receive visits from former students, and to hear about their experiences after graduation and their reminiscences about their time at TBS.

The arrival of the official IB Diploma Certificates allowed us the opportunity to meet up again with members of the Class of 2018, together with parents and family members for an informal reception at the Urca site in April. The evening is an opportunity to celebrate student success in the IB Diploma, as well as receive updates on university offers and acceptances. For those who have opted to study at university in Brazil, we were able to hear their first impressions of their chosen course.

As well as world-class results for many students in the year group, the TBS community once again has many reasons to feel proud, with some exciting university destinations. The groundwork done during the school years, and particularly in the two years of the IB Diploma, gives our students the best possible start to their higher education.

I would like to thank all those who attended from the Class of 2018, as well as Mr John Nixon and Mr Paul Wickes for helping to make a very pleasant evening possible.

Ms Guy Smith

Head of Upper Senior/IB Coordinator

Recepção do Diploma do IB

É sempre uma satisfação receber a visita de ex-estudantes e ouvir sobre suas lembranças e experiências após terem se formado na Escola Britânica.

Em abril realizamos uma recepção informal na Urca para entregarmos aos nossos formandos da Turma de 2018, na presença de seus pais e familiares, os certificados do Diploma do IB. A noite nos permitiu celebrar as conquistas dos nossos ex-estudantes, assim como receber uma atualização sobre suas ofertas e escolhas universitárias. Para aqueles que escolheram estudar no Brasil, pudemos ouvir suas primeiras impressões sobre os cursos escolhidos.

A comunidade da Escola Britânica mais uma vez tem motivos para comemorar, com algumas conquistas muito impressionantes. O trabalho realizado durante a vida acadêmica de nossos estudantes, e especialmente nos dois anos do Diploma do IB, ofereceram aos nossos ex-alunos e ex-alunas a melhor bagagem possível para ingressarem na educação superior.

Gostaria de agradecer aos membros da Turma de 2018 que participaram desta recepção, assim como ao Mr. John Nixon e ao Mr. Paul Wickes por nos auxiliarem a fazer deste um ótimo evento.

Ms. Guy Smith

Head do Upper Senior/Coordenador de IB



CALENDAR

WHEN QUANDO

WHO QUEM

WHAT O QUÊ

JUNE 2019 JUNHO 2019

Saturday, 1 st to Sunday 9 th <i>Sábado, 1 a Domingo, 9</i>	Classes 10 & 11 <i>Classes 10 e 11</i>	IB Geography trip to San Andrés <i>Viagem do IB de Geografia para San Andrés</i>
Saturday, 8 th & Sunday 9 th <i>Sábado, 8 e Domingo, 9</i>	Classes 10 & 11 <i>Classes 10 e 11</i>	2 nd PUC Mock Exam <i>2º Simulado PUC</i>
Wednesday, 12 th <i>Quarta, 12</i>	Classes 6 to 11 <i>Classes 6 a 11</i>	Sports Day <i>Dia do Esporte</i>
Thursday, 13 th & Friday 14 th <i>Quinta, 13 e Sexta, 14</i>	Classes 7 to 11 <i>Classes 7 a 11</i>	DEL F Exams <i>Prova DEL F</i>
Thursday, 13 th & Friday 14 th <i>Quinta, 13 e Sexta, 14</i>	Classes 6 to 11 <i>Classes 6 a 11</i>	Science Week <i>Semana de Ciências</i>
Saturday, 15 th <i>Sábado, 15</i>	Urca & Botafogo Sites <i>Urca e Botafogo</i>	PTA Festa Junina at Botafogo Site <i>Festa Junina do PTA em Botafogo</i>
Tuesday, 18 th to Saturday 22 st <i>Terça, 18 a Sábado, 22</i>	Classes 9 to 11 <i>Classes 9 a 11</i>	DofE Gold Adventurous Journey <i>Jornada de Aventura de Ouro do DofE</i>
Tuesday, 25 th to Friday 5 th July <i>Terça, 25 a Sexta, 5 de Julho</i>	Classes 10 & 11 <i>Classes 10 e 11</i>	Trip to Russia and Poland <i>Viagem a Rússia e Polônia</i>
Thursday, 20 th to Friday 21 st <i>Quinta, 20 a Sexta, 21</i>	Whole School <i>Todos os Estudantes</i>	Corpus Christi Holiday - SCHOOL CLOSED <i>Feriado de Corpus Christi - ESCOLA FECHADA</i>
Friday, 28 th <i>Sexta, 28</i>	Whole School <i>Todos os Estudantes</i>	Last Day - Term 1 <i>Último dia do Primeiro Semestre</i>
Saturday, 29 th to Sunday 28 th July <i>Sábado, 29 a Domingo, 28 de Julho</i>	Whole School <i>Todos os Estudantes</i>	School Holidays <i>Férias Escolares</i>

JULY 2019 JULHO 2019

Monday, 29 th <i>Segunda, 29</i>	Whole School <i>Todos os Estudantes</i>	First Day of Term 2 - 2019 <i>Primeiro dia do Segundo Semestre - 2019</i>
--	--	--